

Cuatro
ESQUINAS

AÑO 1º
Nº 42
4-JULIO-1997
ARANJUEZ

Sólo quedan
911 días para
el año 2000

**La SEK
no se instalará
en Aranjuez**

**Onyx Aseo Urbano
será la empresa
adjudicataria del
Servicio de recogida
de basura y limpieza
viaria**

iYa falta menos!



**Colocada la pasarela
del puente del Castillo
La inauguración será
con fiesta de la "Jet"
incluida**

No bebe .



Nuevo Seat Córdoba 1.9 TDI: 90 CV. Más de 1000 Km. sin repostar

Córdoba

TDI

Desde ahora, el nuevo Seat Córdoba TDi no tiene nada que envidiar a los más veloces. Motores potentes y silenciosos. Velocidad y aceleración para una conducción más deportiva y flexible. Tecnología TDi, Turbo Diesel de inyección directa, capaz de aprovechar al máximo el mínimo esfuerzo: solo 4,1 litros/100 Km. Sin bajar tu ritmo. Sin que nada te detenga. Excepto tu propia sed. Nuevo Seat Córdoba TDi. **Sabes lo que haces.** **SEAT**

<http://www.seat.com>

El mejor servicio Post-venta. La mejor atención al cliente. Las mejores ofertas

EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, S.A.

SEAT

Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42
28300 ARANJUEZ (Madrid)

2 Imprescindibles

Cine

Cine Aranjuez

"Smila. Misterio en la nieve"

Del 4 al 10 de julio . Laborables 19 y 21 h . Sábados: 19, 21 y 23 h. Domingos: 17, 19 y 21 h

Multicines

Sala 1: "ESO". Del 4 al 10 de julio. Laborables 18.45 y 20.45h. Sábados 18.45, 20.45 y 22.45h . Domingos 16.45, 18.45 y 20.45.

Sala 2: "The Relic". Del 4 al 10 de julio.

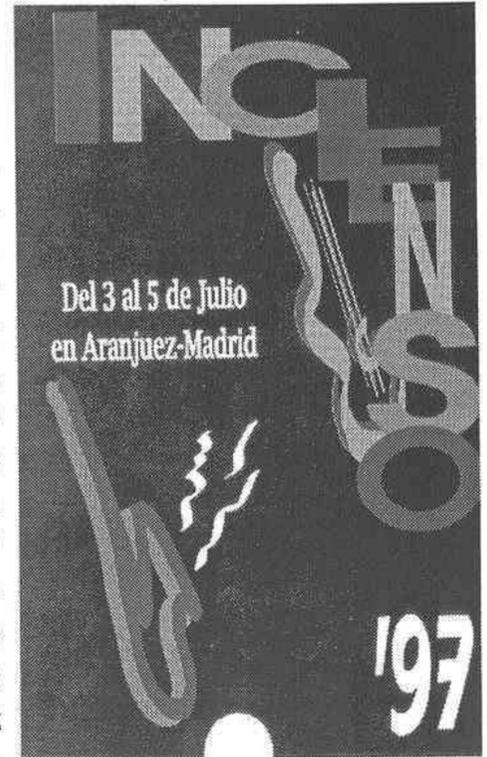
Laborables 19.15 y 21.15h. Sábados 19.15, 21.15 y 23.15. Domingos 17.15, 19.15 y 21.15h.

Música

Plaza de la Constitución

Viernes a las 21,30 h, concierto al aire libre en la plaza del Ayuntamiento a cargo de Rody Loyola, Angela Croes, Toñi y Manolo, Nieves y Tony Selma.

Este concierto está incluido dentro del Congreso de Alabanza y adoración denominado "Incienso" organizado por la Asociación evangélica de Aranjuez. Dicho congreso se ha celebrado en Aranjuez durante est semana



Exposiciones

Centro Cultural Isabel de Farnesio

- "La Naturaleza en Madrid". Del 10 al 28 de julio. Organiza la Fundación para la Investigación y el desarrollo ambiental, dependiente de la CAM, colabora el Ayuntamiento de Aranjuez De 17 a 21 horas.

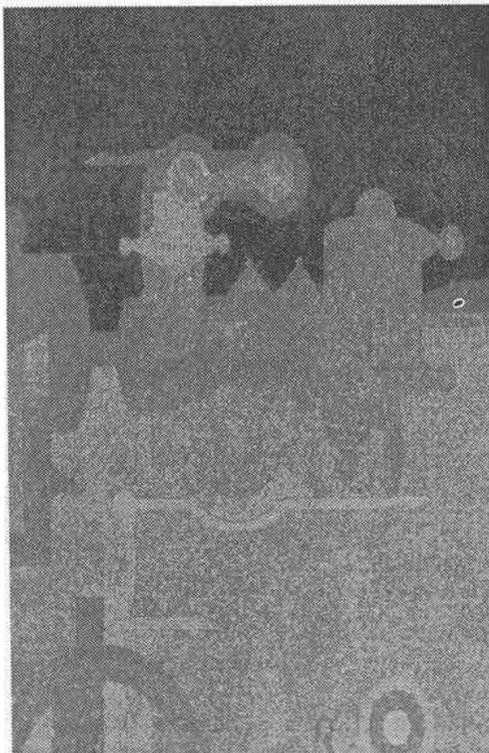
Cervecería "YO QUE SE"

- "Aranjuez en primavera", muestra fotográfica de una treintena de aficionados ribereños participantes en el concurso organizado por CUATRO ESQUINAS, Fotos PORTILLO y Cervecería "YO QUE SE".

Sala Juan de Villanueva

"Fabio". Exposición sobre publicidad y diseño gráfico. Además de los lienzos, produce obras en tres dimensiones que no son propiamente esculturas sino una labor constructiva en la que utiliza plantillas, discos, compas, cuerdas etc

Organiza Ayuntamiento de Aranjuez
Del 17 de julio al 3 de agosto



Varios

Cambaleo Teatro

"Cursos de Verano" en la nave hasta el 25 de julio

"Curso de iniciación al teatro" del 7 al 11 de julio. De 11 a 13 años. 10.000 pesetas

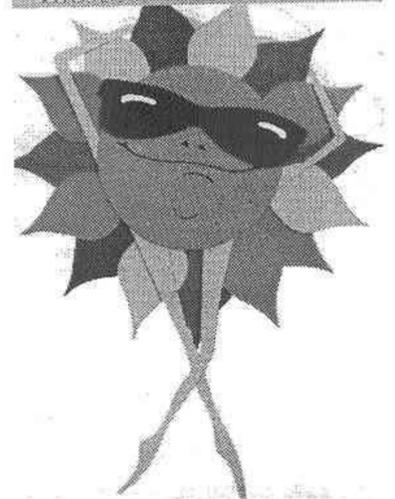
"Curso de marionetas" Del 7 al 11 de julio. De 5 a 10 años. 10.000 pesetas

Información y reservas: 892 1793

Escuela de Verano UNED

Sigue abierto el plazo de inscripción para los cursos de "Didáctica de las Ciencias Sociales y formación de personas adultas" y "Magia y religión en el mundo antiguo"

CURSOS
DE VERANO
en la Nave de
CAMBALEO TEATRO
DEL 07 DE JULIO AL 25 DE JULIO



Cuatro Esquinas no se responsabiliza de los cambios que puedan sufrir las distintas convocatorias

cervecería

Yo Que se
Capitán, 158

aranjuez

PSOE e IU acusan al PP de adjudicar irregularmente las obras en la piscina municipal. El PP lo desmiente (pag 15)

El pleno adjudica el Servicio de recogida de basuras y limpieza viaria a la empresa Onix Aseo Urbano S.A. (pag 16)

600 chavales participan en el Verano Urbano de Loyola (pag 16)

El PSOE dispuesto a ir al juzgado por unos anónimos (pag 16)

Chinchón quiere implantar los burrotaxis (pag 20)

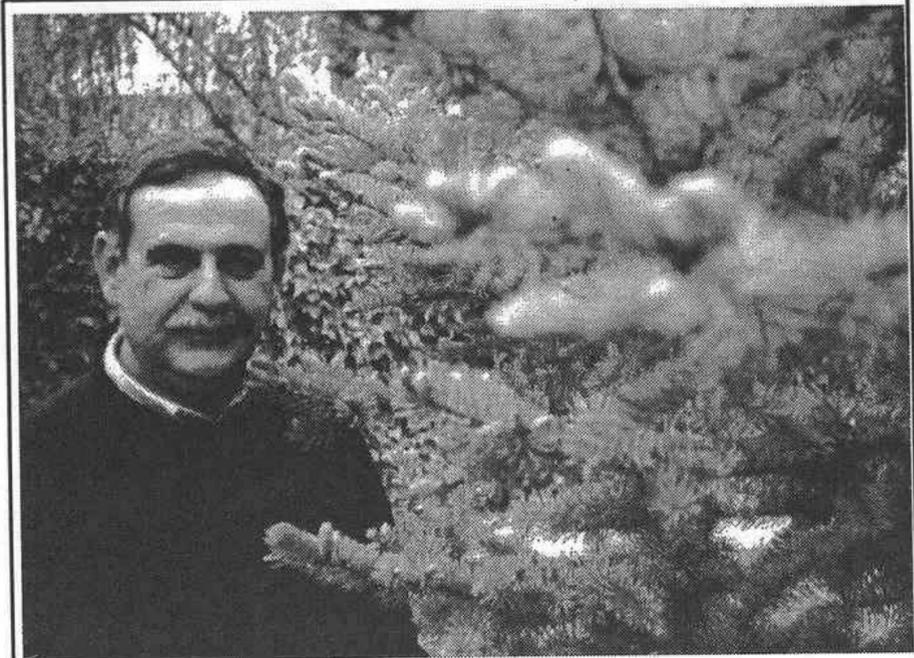
Gallardón, Rato y Rajoy en Aranjuez. Asistirán a la clausura de los cursos nacionales del PP (pag 20)

35 gallinas muertas al ser atacadas por dos perros en una finca en el Cortijo (pag 20)

Las fotos ganadoras del concurso fotográfico de Robert Bosch en exclusiva (pag 24)

CCOO organiza un concurso de pintura (pag 24)

Cartas desde Mostar (pag 27), el destino de nuestros animales en vacaciones por el Cajón de Leo (pag 26), el origen de nuestros espárragos por J. A. Orgaz, (pag 28); y el Quiebramochas de Raúl (34)



Entrevista con Juan Carlos Rodríguez Búrdalo : "Aranjuez me permitió tener más contactos con los grandes poetas de Madrid" (Pags 22 y 23)

3 Sumario

Y en deportes...

Chatarras Hermanos Molinero, vencedora de la XIII del Maratón de fútbol sala (pags 29 y 30)

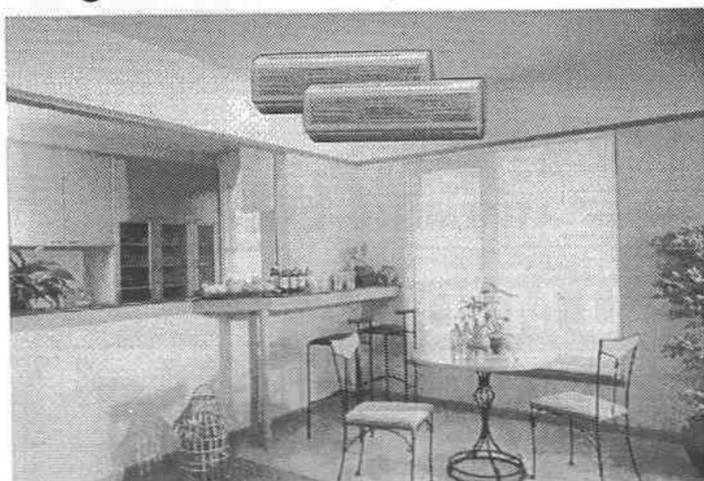
Raquel Uceda 4ª y 5ª clasificada en los campeonatos de España de natación (pag 31)

Entrevista con Francisco Perurena, Presidente de la Federación Española de Piragüismo (pag 32)

Exito de la I Milla Urbana celebrada en Colmenar de Oreja (pag 33)



El logro del "Confort" para las personas



"LA CORDIALIDAD NUESTRA RAZON DE SER"

MITSUBISHI ELECTRIC
EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO
FRIO Y BOMBA DE CALOR

FUJITSU
FUJITSU GENERAL LIMITED
Japan

GENERAL Panasonic
Aire Acondicionado

TOSHIBA

SHARP
ACONDICIONADORES DE AIRE

MACOHER

AIRE ACONDICIONADO

BOMBA DE CALOR

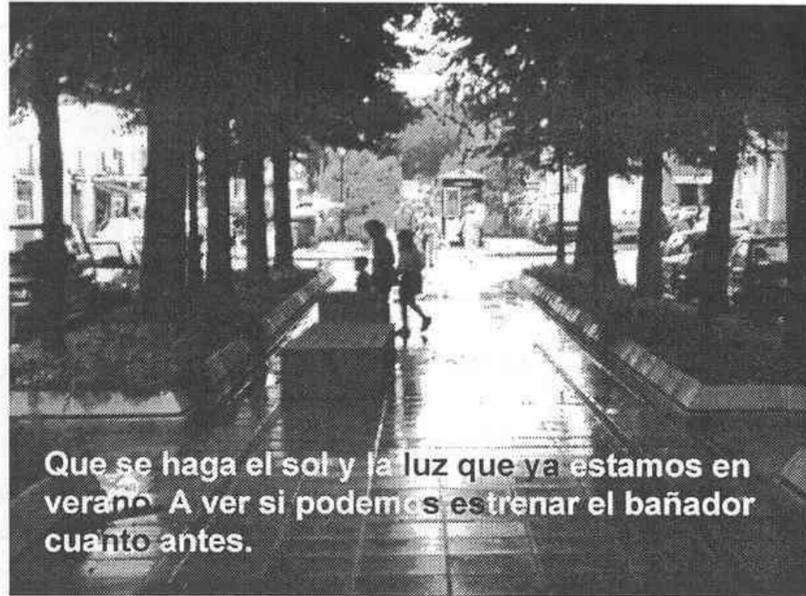
Exposición: C/ Abastos, 11
Tel. (91) 891 8154 y 892 3074
ARANJUEZ

4 Sonrisas

Vaya por Dios para la universidad en Aranjuez. Este vez no es cierto lo de "lo bueno si breve dos veces bueno". Aranjuez ha tenido universidad durante apenas una semana. O quizás sea que la traducción de "La universidad SEK en Aranjuez" quiera decir "La universidad Sigue Estando Kruda en Aranjuez". Todo puede ser.

Dos orejas y rabo para Villapalos por lo bien que nos torea a los ribereños. Todo un monstruo. Nos sacó a los medios a base de verónicas de altura con un convenio cuando era rector de la Complutense. Nos dio una tanda de naturales anunciando que nos iba a llenar las calles con miles de estudiantes en la futura Escuela de Idiomas de Aranjuez. Nos ha rematado con una estocada en todo lo alto negándonos el pan y la sal de la SEK, cuando fueron sus propios compañeros del gobierno regional los que lo organizaron todo. Si no fuera por la obesidad le sacábamos a hombros.

Como en los viejos tiempos para los nostálgicos de los cortes de carretera. Ya echaban de menos una barricada que llevarse a la boca y se precipitaron a la defensa del Centro Cultural. El único problema es que a la mayoría de los 98 defensores del pasado martes el centro les importa un carajo. Sólo quieren carne cruda. Por cierto, ¿dónde estaban los usuarios reales?



Que se haga el sol y la luz que ya estamos en verano. A ver si podemos estrenar el bañador cuanto antes.

desde el

A otro perro con ese hueso para los autores del anónimo que circuló el pasado fin de semana por Aranjuez. Dejen en paz a los lectores y a los oyentes de los medios de comunicación. Ya son mayorcitos y saben elegir. Por cierto, ninguna de las dos portadas mentían. Todo es cuestión de considerar más noticia un aspecto que otro del acontecimiento. Claro que una semana después mucho nos tememos que ya no valen ni el cuándo ni el dónde. Y a los de los anónimos recomendarles un interesante curso de ganchillo de por fascículos que entretiene una barbaridad y no es nocivo para la salud.

Tiene firma en un periódico de tirada nacional. Su trabajo se puede apreciar día tras día. Su prestigio está reconocido por todos. Ya ha estado por Aranjuez un par de veces. ¿Habrá unanimidad para nombrarle amotinado?

EDIFICIO ALMIBAR

VIVIENDAS DE LUJO

- 2, 3 y 4 Dormitorios
- Desde 85 m2 hasta 150 m2.
- Todas exteriores
- Plaza de garaje incluida
- PRIMERAS CALIDADES



Obra comenzada

COCINA AMUEBLADA ——— PARQUET DE ROBLE ——— ARMARIOS EMPOTRADOS

CON UNA FINANCIACION A SU MEDIDA

PROMUEVE Y CONSTRUYE:
YEREGUI, S.A.



INFORMACION Y VENTA: Calle Capitán, 53

8 9 2 3 9 0 6
ocho nueve dos tres nueve cero seis

la caricatura

Luis Abad



Bla, Bla, Bla,
Bla, Bla, Bla, Bla, Bla, Bla,

"¡Venga repartir ahora el ¿Quién miente?"

Cristino Domenech, al cogote de Margarita Martínez. En relación a los anónimos repartidos por Aranjuez

"Tengo que felicitar públicamente a la oposición, porque han conseguido que no venga la universidad a Aranjuez"

José María Cepeda, en relación a las críticas de la oposición al SEK

"No se si son 15.000 fólíos, pero se que me los he leído y varias veces"

Miguel Angel Gálvez, Delegado de hacienda durante la adjudicación del servicio de basuras

"Ni de coña"

Fernando Cuerva, portavoz de IU, contestando a Gálvez

"En estos momentos no me gustaría estar en su lugar, porque lleva una semana horribilis"

J.L. Moreno al Alcalde

5 Sonrisas

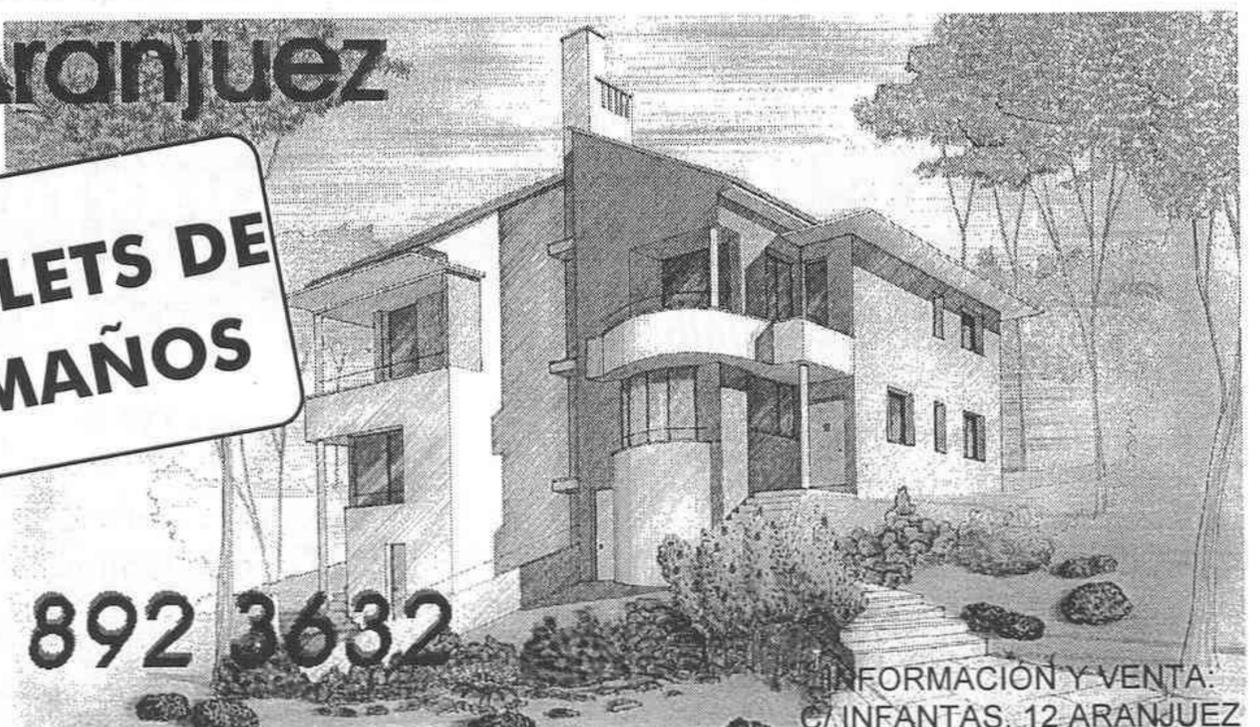
MIRADOR Aranjuez

12 UNICOS CHALETS DE DISTINTOS TAMAÑOS



Prominar

892 3632



INFORMACIÓN Y VENTA:
C/INFANTAS, 12 ARANJUEZ

La intención de estos comentarios es conseguir un debate sobre la figura de Felipe II y su relación con Aranjuez, sobre el Aranjuez del siglo XVI. Qué no pase inadvertido, y que pueda fructificar en debates, congresos, exposiciones, publicaciones etc. Ese es el objetivo final.

Si el siglo XVIII fue importante para Aranjuez, como se demostró en el catálogo de la exposición "Aranjuez y el arte cortesano en el siglo XVIII", no lo fue menos la primera gran ordenación de Aranjuez llevada a cabo durante la segunda mitad del siglo XVI. De hecho, la configuración del setecientos se realiza, en gran parte, sobre lugares residuales del rígido plano que se dibuja y construye doscientos años antes. En todo caso, el esquema de Juan Bautista de Toledo y las obras hidráulicas construidas durante el XVI condicionaron fuertemente la creación de la población de Aranjuez. Un detalle tan poco percibido como que el lugar elegido por Santiago Bonavia para la ubicación e la ciudad fuera el secano al sur del Canal de las Aves nos informa claramente de esto. El respeto que la nueva

dinastía demostró hacia lo construido durante el reinado de los Austrias es la mayor gracia que recibimos los habitantes de Aranjuez. La concepción del paisaje urbano de Felipe V, nieto de Luis XIV de Francia, era sin duda muy diferente de la que tuviera Felipe II, hijo del emperador centroeuropeo que llegó a España hablando alemán. Aranjuez unió la severidad con el refinamiento como no lo ha hecho seguramente ningún lugar en el mundo.

En la arquitectura del Palacio y las casas, en la diferente disposición y el diferente mensaje de los cuatro jardines vemos y sentimos esa copulación de la que somos efecto. Gracias a esta tolerancia, este saber en la apreciación de lo que se encuentra, hoy podemos rastrear las huellas de un sueño que se hizo real. Miramos al final de la alameda y vemos los mismos chopos que vieron hace cuatro siglos otros ojos, la piedra que tocamos es la misma, como iguales son las sensaciones, el aire del Jardín del Rey está lleno de las respiraciones de cuatro siglos de vida. Este juego que el tiempo se trae con nosotros es la causa de que haya objetos, visiones y sobre todo, sonidos que nos "dicen" tanto: ¿Qué sentís cuando en un pueblo, lejano o no,

"Qué este carácter cosmopolita que tuvo Aranjuez y que apenas se detecta en el carácter actual de los ribereños, renazca de nuevo con la comprensión de nuestra historia. Qué la unión de ríos, ideas y dinastías no sea fruto vano"

Sobre Aranjuez

Por Fé Hernández

oís el son de la campana?. Es algo perdido que se encuentra, algo que hemos oído siempre porque lo han oído otros, algo nuestro y común. Se confunden los tiempos pasados y presentes, perfectos e imperfectos. Es lo que era y había sido. Descolgar una campana, como desfigurar las huertas, afecta al "nosotros", pero no al de hoy ni al de ayer, sino al de siempre.

Felipe II ocupa una parte importante de la historia de España; pero para nosotros es la mejor excusa para hurgar en nuestra carne de pueblo joven. Debemos penetrar en la armonía de las formas que nos han regalado, esforzarnos por comprender objetivos e intenciones, valorar el ingente trabajo y esfuerzo que supuso la creación del Real Sitio. Ese trabajo hace de

Aranjuez una ciudad universal, aunque sólo sea por la participación de artistas y técnicos de varias nacionalidades.: italianos como Gili, Bonavia o Sabbatini; franceses como Marquet, Marchand, Brachelieu y Boutelou; flamencos como Holvecke y Janson; españoles como Juan 'bautista, Juan de Herrera, Juan de Villanueva y González Velázquez, trabajaron aquí durante dos siglos. Aranjuez es lugar abierto donde se han mezclado

lenguas. Los nombres más famosos solo son representación de aquellos que aquí vinieron dejando sus países. Que este espíritu cosmopolita que tuvo Aranjuez, y que desgraciadamente apenas se puede detectar en el carácter actual de los ribereños, renazca de nuevo con la comprensión de nuestra historia. Que la unión de ríos, ideas y dinastías no sea, en el momento actual, fruto vano.

La tarea es de todos y pocos son los que la van cumpliendo. Que sirvan, al menos estas líneas para que surjan las voces que tienen algo que decir; que no callen profesores y alumnos, aficionados y amantes de todo lo que es Aranjuez. Lo que tu sabes o piensas, y crees que es insignificante, es muy importante. Comunicarlo ya es mucho.

Viajes Tajo

C.I.C.M.A. 199

C/ Capitán, 64.
Tel. 8924314
Fax. 8918615

C/ Almibar, 41
Tel. 8920833
Fax. 8920838

ARANJUEZ

OFERTA DEL MES

SALOU

Hotel*** o ApartHotel

(piscina, cafetería, restaurante,
aire acondicionado en zonas comunes)

Pensión Completa 3.900 / persona y noche.

-Niños 50% Dto.-



Homo Cazador

Por Pedro Abril

Nada de milagros. Gracias al paciente trabajo de los científicos en Atapuerca, una rigurosa reconstrucción de cirugía y unas elecciones libres. El llamado Homo Antecesor vuelve a regir los destinos de esta parte de la península. No estaba muerto: maduraba. Renace con nuevos modales, con mejores herramientas, perfeccionando el lenguaje pero con el mismo mensaje y sin poder controlar del todo sus instintos básicos. Por eso cuando llega el fin de semana se afloja el nudo de la corbata para practicar el rito necesario de la caza, aunque con menos gracia, como se las ponían a Felipe II. Prácticamente sin bajarse del todoterreno, llegando y besando el santo automático, con su mira telescópica y lo que haga falta.

Si este es el estilo que van a imponer personas y personajes a los que suponíamos un alto nivel económico y cultural. Pronto habrá que encuadrar a España dentro del grupo de países no desarrollados, aque-

llos en los que la caza de elefantes, rinocerontes y tigres supone una de las pocas fuentes de ingresos y una actividad ancestral comprensible donde se lucha diariamente por la supervivencia. Y nues-

Los corzos y los rebecos serán víctimas de nuestra casposa vanidad nacional

tros representantes en las conferencias sobre especies protegidas se sentarán en algún vergonzoso banquillo junto a colegas de ropajes coloridos, tan negros y bullangueros ellos. Nuestros corzos y rebecos serán como sus tigres y elefantes: víctimas del fetichismo oriental y

nuestra casposa vanidad nacional. Claro que para eludir tan bochornosa situación hay quien esta estudiando la viabilidad de una ley por la que se declare la caza mayor de interés vital para la seguridad del estado. Añadiendo el coste de la actividad cinegética al sueldo de nuestros gobernantes como compensación por su abnegado esfuerzo. Así las grandes cantidades que se pagan por las cornamentas (la carne, razón principal de la caza, es aquí algo sin importancia) no puedan ser sumadas al feo tráfico de especies protegidas vivas o muertas.

Al contrario, gracias al sacrificio de estos animales en parques nacionales nuestros VIPS aumentaran su rendimiento laboral y sexual dejando que desfoguen su ímpetu y su ira. Lo sospechábamos, ahora todo se confirma: el europeo más antiguo vivió y ha vuelto para quedarse aquí, en esta esquina del primer mundo, a la derecha según se va a Maastich. Así que ya pueden ir pensando los diseñadores como sujetar el móvil al taparrabos.

7 Pareceres

OCASION UNICA

VIVIENDAS UNIFAMILIARES

TERRAZA de ONTIGOLA

UN LUJO A SU ALCANCE

LLAVE EN MANO

Chalet con garaje y parcela de hasta 250 mts.
"LISTOS PARA VIVIR" desde 11.500.000 pts.
(precio cerrado)
Inmejorables condiciones para su hipoteca

CALIDADES

Tres dormitorios
 Dos baños+aseo
 Cocina amueblada con horno y placa
 Calefacción individual por gas ciudad
SIN GASTOS DE COMUNIDAD

Venga a vernos
 Información y Venta
 C/ Las Flores, 7
 Tel. (925) 127210
 (91) 5410612



*Sobre el Club Baloncesto
Aranjuez*

Sra Directora:

Desea esta Junta Directiva agradecer la deferencia que han tenido con este club al informar en su semanario de los logros obtenidos por los distintos equipos integrados en este Club durante la temporada 96/97.

También queremos dejar constancia, que las únicas informaciones que han partido desde este club han sido las

comentadas a los partidos disputados por nuestro equipo junior. Comentarios realizados por su entrenador J.A. Andrés, que es a la vez Vicepresidente del Club. Ante algunos comentarios gratuitos aparecidos en este semanario, por ejemplo, en el nº 24 de febrero "Carecen de subvenciones" y en el nº 41 de junio del 97 se repite. "Carecen de toda subvención municipal" esta directiva quiere hacer las siguientes puntualizaciones:

1º.- La directiva desmiente que no reciba subvenciones del Ayuntamiento de

Aranjuez, por lo cual pide disculpas a la Corporación.

2º.- Esta directiva antepone en honorabilidad y viabilidad del club ante cualquier opinión personal.

3º.- Que este Club se denomina Club Baloncesto Aranjuez y no Basket Aranjuez, como aparece en distintos artículos.

4º.- Agradecer a Seguros Bilbao, Restaurante el Asturiano, Hiper Alameda y Optica Lohade, su contribución en la equipación de los distintos equipos.

5º.- Que esta Directiva, nunca afirmó que por parte de la Federación Madrileña no hubiera trofeos para el equipo junior. Si comentó, que dicha Federación no celebraría acto de entrega de trofeos.

Por lo cual dejamos constancia que hemos recibido la Copa de Campeonas y medallas para las jugadoras.

Por último, esta Directiva está abierta para disipar cualquier duda que tengan las jugadoras o sus familiares. Tenemos los pies en el suelo, sabemos las dificultades que supone el terminar temporada tras temporada sin déficit. La subvención del Ayuntamiento y los

beneficios de la lotería de Navidad, no cubren el presupuesto de la temporada, por eso, nos vemos obligados a pesar nuestro, a determinar en la pre temporada la cuota de participación económica de las jugadoras que voluntariamente se integran en este club.

No queremos ser pesimistas. Nuestros esfuerzos y horas de dedicación al club siempre irán encaminadas a mantener la ilusión de 36 o 48 jóvenes ribereñas que quieran practicar su deporte favorito: El balon-cesto.

En septiembre, se decidirán los equipos que nos representen en base al número de jugadoras que se presenten para realizar la pretemporada.

*José Antonio Andrés
Vicepresidente Club Baloncesto
Aranjuez*

Los escritos para esta sección no deberán exceder las 35 líneas e irán acompañados del nombre y del DNI del remitente. Se pueden entregar en mano o enviar a:
Semanario CUATRO ESQUINAS
Capitián, 72, 2ºC. 28.300. ARANJUEZ



LAS REBAJAS DEL VERANO

- Rebajamos el precio
- Mantenemos la calidad
- Mantenemos el servicio
- Aumentamos la financiación
hasta 48 meses

San Antonio, 52 y Florida, 4. Tel. 891 3894
(junto a los arcos)



TERRAZA DE VERANO

ii BARBACOA !!

(fines de semana)

UNA COPA COMBINADA CON UN GRAN AMBIENTE,
TIENE UN SABOR INIGUALABLE.
CON LA MEJOR MÚSICA

C/ Del Mar, 53

ARANJUEZ

¡Americanos!, os saludamos con alegría

Algo huele a tiempos pasados. Esta semana parece que Aranjuez ha regresado a la época de CIO o del Célebre Timoteo. Una vuelta a las viejas maniobras del presidente Leguina, con sus imaginarios millones prometiendo un futuro de ensueño. Los vecinos de Aranjuez parecíamos haber olvidado ya las milongas de los hipódromos, los polígonos I+D del Puente Largo, los campus tecnológicos de Legamarejo, los planes de revitalización, la "puesta en valor de las potencialidades" de la localidad, las escuelas de agricultura biológica, los excedentes del museo del Prado, el puente verde (tantas veces reconstruido), etc. etc. De repente, esta semana reaparece el viejo fantasma de la nada. Esta vez no se le puede culpar a Leguina, no ha sido él quien nos ha frustrado la esperanza, esta vez ha sido Gallardón. Esta vez la inocencia no ha sido la de los socialistas, con Eduardo García a la cabeza. Ahora se trata del Partido Popular con Cepeda de director de orquesta. Antes no se coordinaban los socialistas locales y los regionales, ahora son los populares locales y los regionales. ¿Será posible que en Aranjuez todo haya cambiado para que nada cambie? Parece urgente encargar una fotografía al meteosat. Quizás no nos hayamos dado cuenta y con cierta distancia se nos aprecie cara de jilipollas. En una semana hemos visto llegar una universidad y la hemos visto esfumarse. Ha sido más breve su paso que el de los americanos en "Bienvenido Mr. Marshall". Algunos vecinos ya habían pedido la bicicleta. "¡Y que tenga timbre!", dijo uno. Pero estamos donde estábamos. Villapalos ni nos trae la Complutense que él mismo firmó, ni deja venir la SEK como su propio equipo de gobierno había dispuesto semanas atrás. A Villapalos habrá que componerle alguna canción conmemorativa y que la cante Lolita Sevilla. Todo un especialista en tomarnos el pelo. Aun resuenan en el Farnesio sus palabras prometiendo que miles de estudiantes llenarían Aranjuez para estudiar idiomas. No tiene la culpa Villapalos de que seamos tan crédulos. Se cumple otra vez lo de que lo malo no es perder, sino la cara de tonto que se te queda. Y además el alcalde Cepeda-Isbert no sabe que dirá en el balcón en esa explicación que nos debe. Y al pobre Moraga tenemos que pedirle perdón y decirle que tenían razón, que no contestó en la Comisión porque sencillamente no tenía nada que decir. Tal y como están las cosas le pediremos a Almodóvar que rueda aquí su segunda parte de "¿Qué he hecho yo para merecer esto?". Que Villapalos haga de marido y, por ejemplo, Gloria Encinas le de con la pata del jamón y luego nos haga un cocido que nos comamos en la Mariblanca. Y de lagarto Gallardón. ¡Ah! y que de banda sonora le pida a Manolo Tena su famosa canción, la de la moto que no anda. Y que sigan poniendo trenes rápidos. Más nos vale.

LA PLANTILLA

La Dire: Mercedes Santos

La Dire II: Margarita Martínez

Jefe de anuncios: Pedro Mora

Weekend: Angel Salazar

Hacen lo que pueden: Luis Abad, Antonio Alonso, Silvia Iadrón de Guevara, Carlos J. de la Mata, Daniel López-León, Javier de la Vega y Raul Benavente

El chip prodigioso: David Ruiz

Bajos fondos: Carlos López

Tiempos Pasados: José Angel Orgaz

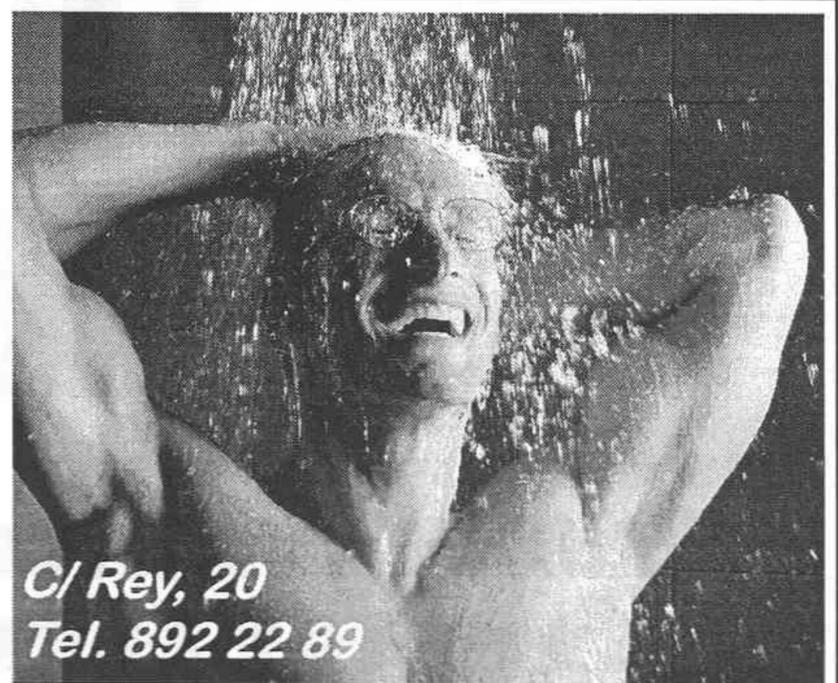
Edita: Cacera Pileros S.L.
 Dirección: Capitan, 72 2ºC
 Teléfono y fax: 892 08 20 ARANJUEZ.
 Imprime: Gráficas ICARPE.

Cuando Ud. busca aire acondicionado... nosotros sabemos lo que quiere



**INSTALACIONES
 DE AIRE
 ARANJUEZ, S.L.**

... No somos los únicos, pero nos dedicamos plenamente al aire



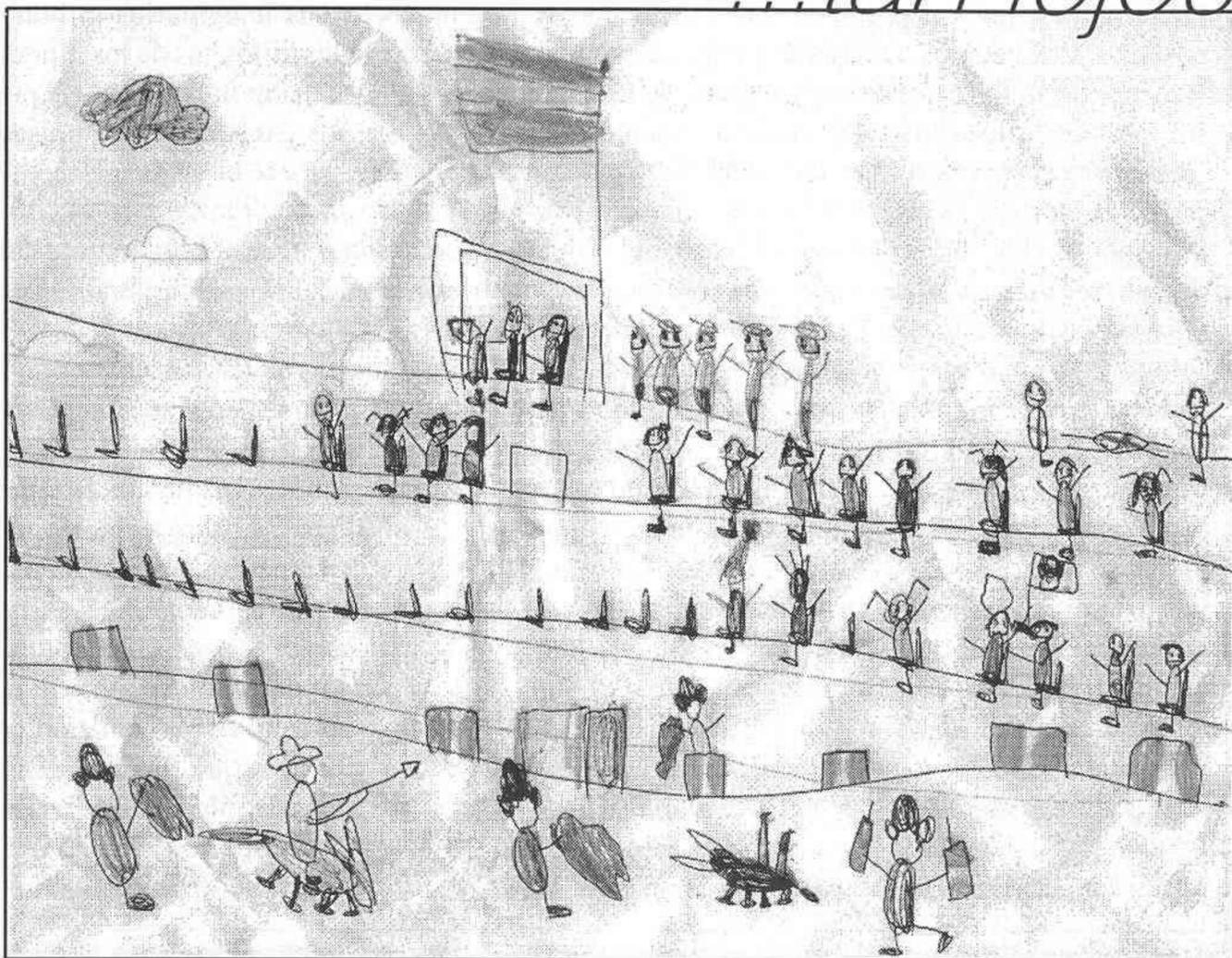
**C/ Rey, 20
 Tel. 892 22 89**

10 Recuerdos

tan cerca... ...tan lejos

No hace mucho. Aun resuenan los olés de la corrida del bicentenario.

Esta semana hemos recuperado ese acontecimiento. Se trata de un joven artista de cinco años. Se llama Jorge Fernández, lo vio por televisión y pintó su versión de aquella tarde en la plaza de toros de Aranjuez. Poniendo un poco de atención observarán que no falta nadie. Es la realidad vista con los ojos de un niño.



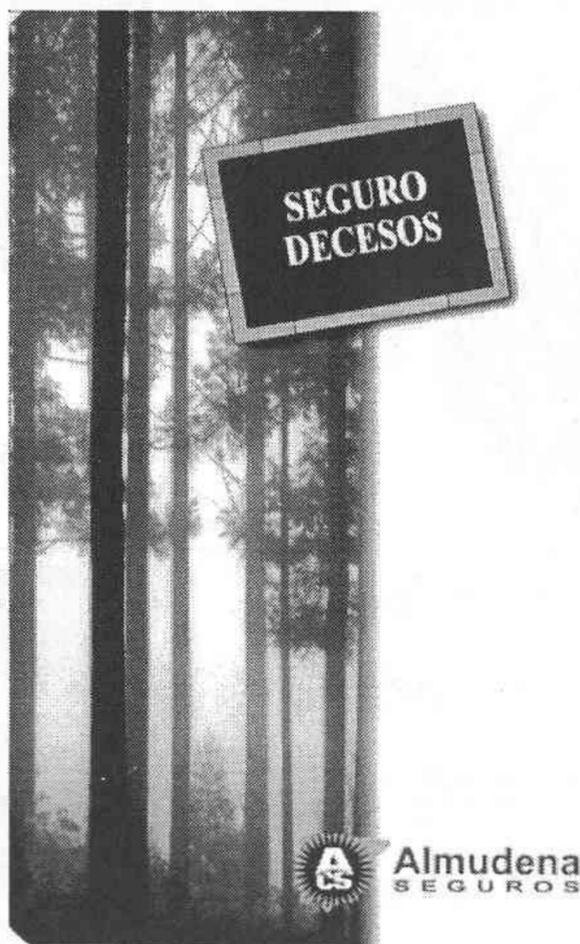
ALMUDENA

SEGUROS

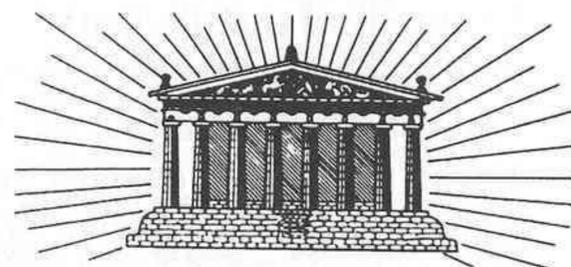


- Seguro Personal Mujer
- Seguro Multiriesgo Hogar
- Seguro Accidentes Individual
- Seguro Comercio y Oficinas
- Seguro Decesos

24 horas



VERTICE



- ENTIERROS
- TRASLADOS
- INCINERACIONES

VELATORIOS

PERMANENTES

24 horas

Edificio VERTICE - C/ Almibar, 183
Tel. 891 0201 / 891 61 40 - Fax: 891 0907

La SEK no vendrá a Aranjuez

Adiós a la Universidad

El pleno de la Corporación que debía aprobar la cesión de uso del Isabel de Farnesio se suspendió en el último minuto

Se había anunciado a bombo y platillo la semana pasada, pero no será una realidad. La SEK (San Estanislao de Kostka) no se instalará ni en el Centro Cultural Isabel de Farnesio ni en ningún otro sitio. Ni este año ni el próximo. Los acontecimientos acaecidos esta semana echan por tierra de nuevo el proyecto universitario en nuestra ciudad. A la oposición de PSOE e IU que un inmueble público pasara a manos privadas, a su acusación de que esta entidad educativa estaba formada por empresas holandesas domi-

niadas en un paraíso fiscal en las Antillas, ha habido que sumar un galimatías de declaraciones de todas las instituciones implicadas. La SEK dice haber sido aconsejada por la CAM para instalarse en Aranjuez. El Ayuntamiento lo confirma y la Comunidad, a través del Consejero de Educación Gustavo Villapalos lo niega. ¿Qué ha pasado?, ¿Hemos sido víctimas de algún timo?, ¿Hay alguna esperanza de solución a la guerra desatada? ¿Quién engaña a quién?...

do para enredar más todo el asunto.

GOBIERNO Y OPOSICIÓN

El Alcalde aseguró que el motivo era poder consensuar con la oposición un proyecto tan importante como el de la universidad y facilitarles toda la documentación que requirieran. "Este centro cultural debe servir de motor del desarrollo de Aranjuez y no tiene por qué seguir utilizándose como hasta ahora. Vamos a mantener todos los servicios culturales. Estarán allí hasta dentro de tres años y luego pasarán a la Casa del Gobernador que ya estará rehabilitada. Estamos en conversaciones para financiar esta operación que costaría 300 millones de pesetas". El Alcalde habló de aprobar el convenio en un plazo de 10 días y aseguró que contaban con el respaldo de la CAM que estaba totalmente al tanto de

esta operación. Cepeda criticó a Lissavetsky por su oposición "no podemos seguir esperando eternamente a que venga la Complutense. Este señor tuvo en su mano durante años el traerla y no lo hizo". A la oposición les recordó que el convenio que ellos firmaron cedía a la Complutense mucho más que el Farnesio "Había una reserva de suelo de 250 h en Legamarejo, había que cederles tres edificios, entre ellos la Casa Atarfe, sacar de allí a todos los inquilinos realojarlos.. de locura".

PSOE e IU le acusaron de mentir. Para la oposición los motivos eran dos, uno la falta de autorización de la CAM para la instalación de esa universidad, el otro un escrito que le habían hecho llegar por registro en el que le facilitaban datos un tanto alarmantes sobre el SEK. Según

 **Movistar**
activa



Ctra. Andalucía, 5
28300 ARANJUEZ
Tel. (91) 892 22 90
892 26 78

Libertad sin cargos

RECARGAMOS SU TARJETA AL INSTANTE

INFORMATICA Y SISTEMAS 

12 Información

Estos grupos políticos "La prudencia aconseja investigar a la empresa Instituciones SEK S.A, con la que se quiere firmar el convenio, constituida por varias empresas holandesas domiciliadas en un paraíso fiscal en las Antillas holandesas" dijeron. El portavoz socialista Lorenzo Sánchez Gil llegó a decir que "Supuestamente se trata de una operación de ingeniería financiera para desviar fondos económicos". Su compañero de partido, José Luis Moreno llamó al Alcalde "pardillo".

Por su parte, Fernando Cuerva, portavoz de IU aseguró que además de todos estos problemas, el convenio estaba lleno de lagunas, que la SEK no sólo no estaba dispuesta a traer ninguna inversión, sino que además no cuenta con ninguna experiencia universitaria.

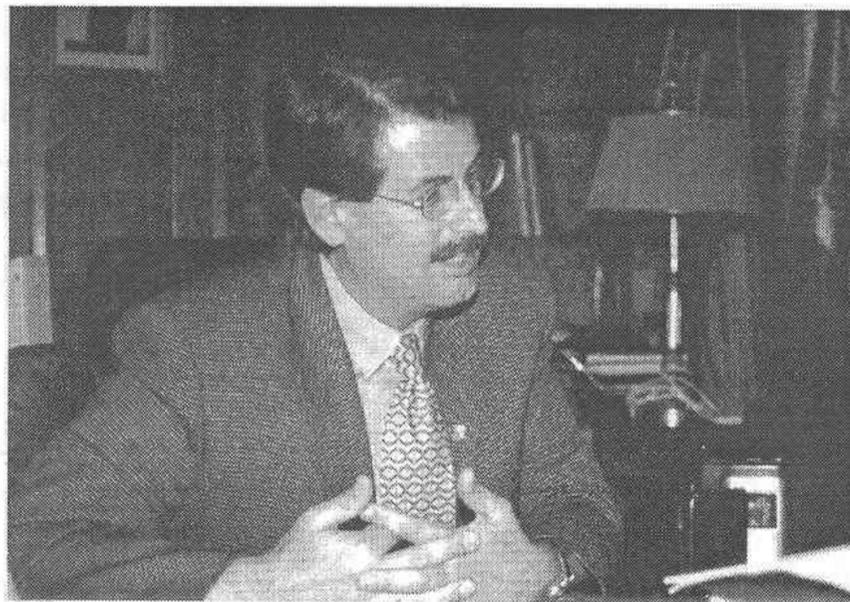
Estas declaraciones junto a la falta de claridad por parte de la CAM hicieron saltar todas las alarmas.

Además los dos grupos de oposición convocaron una reunión, a la que apenas asistió un centenar de personas, y de la que salió una Plataforma de Salvación del centro cultural Isabel de Farnesio y una campaña de recogida de firmas.

COMUNIDAD DE MADRID

En medio de toda esta polémica el "Día Después" vino cargado de novedades y no precisamente buenas para el equipo de Gobierno. Todos los rotativos madrileños se hacían eco del tema y en todos aparecían declaraciones de Gustavo Villalpalos, Consejero de Educación negando tener conocimiento

del asunto y considerando inviable la instalación del SEK en Aranjuez. "La CAM no está dispuesta a ceder un edificio que es de su propiedad así como así. Si lo hiciera mañana tendría en mi puerta una cola enorme de instituciones pidiéndome lo mismo" dijo Villalpalos al rotativo El PAIS el martes 1 de julio. El Consejero afirmó que el expediente presentado por la entidad promotora estaba incompleto y que el proceso burocrático tardaría años. Las declaraciones de Villalpalos cayeron como un jarro de agua fría en el equipo de Gobierno del PP. Fuentes de la Alcaldía aseguraron que el tema era totalmente conocido por el gobierno regional y en concreto por Alberto Ruiz Gallardón y el



Consejero de Hacienda, Antonio Beteta. Que en realidad la idea de instalar en Aranjuez una universidad de este tipo había partido de ellos. La CAM dió la llamada por respuesta. Nadie del gobierno madrileño refutó las declaraciones de Villalpalos. De hecho este semanario ha intentado todos estos días sin éxito hablar con ambos. Cepeda y SEK quedaban con el "culo al aire".

LA SEK

¿Y en medio de todo este barullo qué ha dicho la institución SEK?

En un primer momento lo único que

declaró el SEK a través de su Presidente Felipe Segovia fue por medio de un escrito facilitado a la prensa por el Alcalde. En él afirmaba que su institución no tenía ánimo de lucro, que los excedentes que obtuvieran los reinvertirían en Aranjuez mediante becas y por otra parte se desvinculaba del proyecto SEK Segovia. Esta universidad castellano leonesa ha utilizado el mismo nombre y por ese motivo esta en los tribunales. Después se supo que en realidad la lleva su propio hijo que se desvinculó de la empresa matriz y que fundó la suya propia bajo el nombre de Universidad Internacional SEK de Santiago de Chile.

En la tarde del martes y ante las informaciones aparecidas en la prensa regional, el SEK envió un comunicado a los medios de comunicación en el que desmentía importantes datos. "Desde hace siete años, la Institución Educativa SEK viene desarrollando el proyecto de creación de una universidad privada que complete su oferta docente. Para abordar este proyecto se creó en 1990 la entidad CEUSEK como promotora del proyecto...CEU SEK es una sociedad mercantil anónima

española, radicada en España, cuyos accionistas son y siempre han sido españoles". En el punto 6º del comunicado Jose Luis Delso, adjunto a la Presidencia de la institución SEK afirmaba "En marzo de 1997, la CAM sugiere a CEU SEK la conveniencia de trasladar su proyecto de universidad privada a Aranjuez por considerar que existe una mayor demanda social en esa zona. Asimismo le propone como sede el Centro cultural Isabel de Farnesio". El SEK afirma ser ajeno a toda la controversia.

Servicio de limpieza de edificios y locales
Mantenimiento en general
Presupuestos sin compromiso
 Alpañés, 33-35. Tel. y Fax: 891 05 52 ARANJUEZ

Si realmente quieres saber donde está el tesoro autentico para tus pies solo tienes que dirigirte a la calle Abdón Bordoy, 16 en Aranjuez, ¡TE SORPRENDERÁ! solo en... Don P'alpie

Las Villas de Aranjuez

Zona Paseo del Deleite



Excelentes Chalets a precio de pisos desde **15.750.000 ptas.***

**PRIMERAS
CALIDADES**

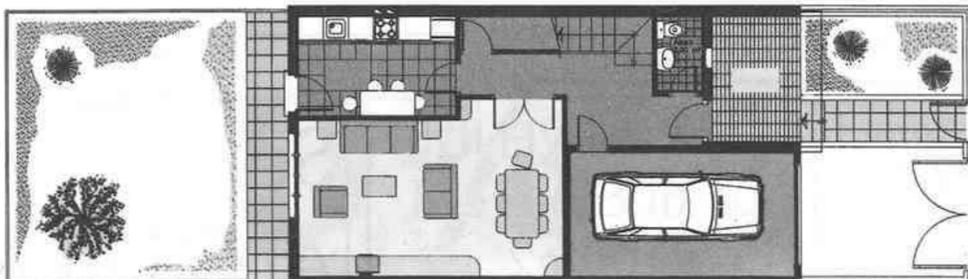
4 Dormitorios, 2 baños y Aseo con parcela independiente de hasta 184 m²

Entra en tu nueva casa
con una única entrada de:

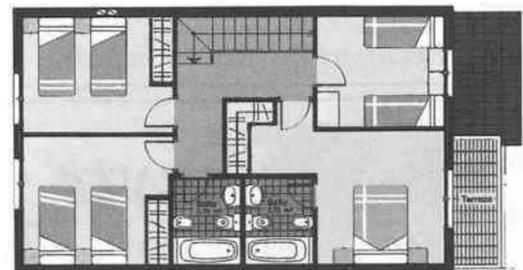
950.000 ptas.

Con sólo **150.000 pts.** puedes
reservar tu chalet. Sin compromiso

Como verás te
ofrecemos las máximas facilidades



Planta BAJA



Planta PRIMERA

Promueve:

narváez

trece

gestión
inmobiliaria

C/. Stuart, 133. Tlf.: 892 31 28

HORARIO: Lunes a viernes de 11,00 h. a 14,00 h. y de 16,30 h. a 20,30 h.
Sábados y festivos de 11,00 h. a 14,00 h.

* Estos precios no incluyen el I.V.A. vigente

¿Y AHORA QUÉ?

14 Información

Ante esta vorágine de declaraciones contradictorias, la pregunta que se hace todo el mundo es qué ha pasado al final. La realidad se impone y está claro que el SEK no vendrá a Aranjuez. Aunque oficialmente no se ha dicho nada es algo que está en el ánimo de todos.

Fuentes de la institución SEK afirmaron a CUATRO ESQUINAS lo doloroso que ha sido todo este proceso. "Primero habrá que dejar que se enfríe la cosa. Luego ya veremos." dicen.

La realidad de esta universidad fantasma podría explicarse fácilmente. El CEU SEK solicitó el 29 de diciembre del 95 la autorización de la CAM en Villafranca del Castillo, un pueblo madrileño en el que SEK tiene ya funcionando un colegio, instalaciones deportivas, oficinas, una residencia de estudiantes, otra de verano... en fin una amplia infraestructura. Quería volcarse en su proyecto universitario en casa. Para ello tenían previsto invertir 700 millones de pesetas en uno de los edificios de su propiedad para reconvertirlo en universidad. Después de

esperar más de un año, la CAM se embarcó -según el testimonio de fuentes SEK- con que el lugar elegido no era el indicado y que hacia más falta en Aranjuez, donde querían dinamizar la vida cultural y económica del sur regional. Al SEK todo esto le pilló por sorpresa, ya que no entraba para nada en sus planes. La CAM le insiste y SEK pregunta que contraprestaciones se le ofrecen para cambiar totalmente su proyecto original. La CAM le ofrece el Centro Cultural. Hace tan sólo cuatro o cinco meses, responsables de la CAM, SEK y Ayuntamiento se reúnen. El Alcalde expone su sueño de contar con una universidad en el municipio y SEK sobreentende que todos en Aranjuez estarán de acuerdo. Cuando ya se ha decidido a cambiar su proyecto original y se va a proceder a dar los primeros pasos, surge la polémica. Desde la institución SEK se afirma que todo ha sido un cúmulo de malos entendidos, cree que todo se ha politizado mucho y ellos afirman no querer entrar en esta guerra, sólo dejar limpio su nombre. De la CAM ni mú, al fin y al cabo dependen de ella para que les aprueben su proyecto original.

"Quiero felicitar a la oposición, porque ha conseguido que no haya universidad"

Visto el jaleo que se montó, el alcalde de Aranjuez reconocía el miércoles que no habrá universidad para este curso, aunque siguió apostando por la llegada de un proyecto universitario antes del fin de la legislatura, proyecto del que debía hablar Gallardón en una visita prevista para este viernes a Aranjuez. Cepeda tiene muy claro que en esta derrota ha habido dos "aguafiestas", la oposición y el consejero de Educación, Gustavo Villapalos. "Quiero felicitar públicamente a la oposición municipal, porque han conseguido lo que ellos querían, que no hubiera

universidad para este curso en Aranjuez". En cuanto a las declaraciones de Villapalos, el alcalde las considera "intempestivas, inoportunas y fuera de lo que debe ser la forma de expresión de un consejero de la Comunidad. Ya es la segunda vez que le veo coincidir con el grupo socialista en el tema de la Universidad Complutense. Lo que pasa es que esa coincidencia no le lleva a la ciudad de Aranjuez a ningún sitio. Con estos planteamientos estamos muertos. Los que tenía este gobierno municipal eran los más adecuados".



C/ Stuart, 119
Tel. 8915442

-Acondicionador Fujitsu.
3.000 frigorías+Bomba de calor
200.000 ptas. montaje incluido.

-Acondicionador Mitsubishi.
3.100 frigorías+Bomba de calor
189.900 ptas. montaje incluido.

-Acondicionador Lavis.
3.050 frigorías+Bomba de calor.
170.000 ptas. montaje incluido.

**T.V. - VIDEO - HIFI
MUEBLES DE COCINA**



Mayte y Chus
PELUQUERAS

*Especial
Novias
1997*

C/ Moreras, 149
Tel: 892 2320

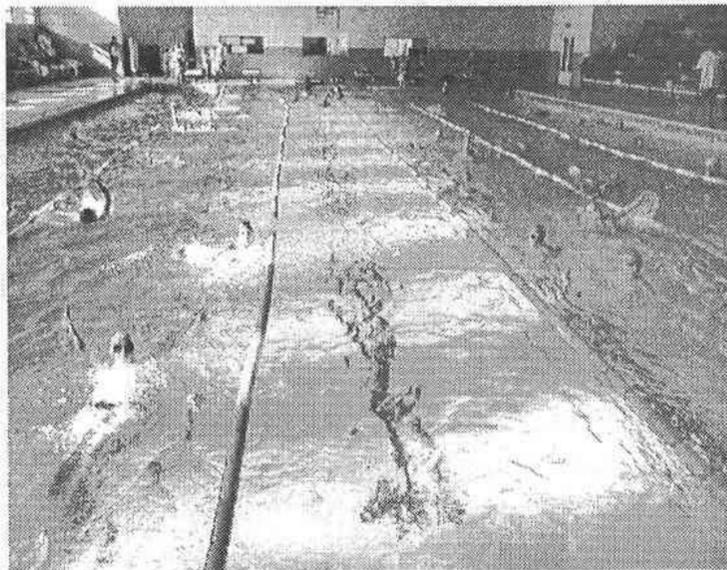
Constructor VENDE
Local comercial
100m2
Apto para bar, frutería
o cualquier otra
actividad.
Facilidades de pago.
Calle San Juan
Tels. (925) 12 70 12
(925) 14 20 53

Se
ALQUILA
ático
C/.Capitán
Tels. (925) 12 70 12
(925) 14 20 53

PSOE e IU consideran el procedimiento seguido como ilegal

Polémica municipal por la adjudicación de las obras de la piscina

Cuatro Esquinas. Las obras acometidas en la piscina municipal el pasado mes de octubre es motivo de polémica en los últimos días. El PSOE afirma que el gasto no ha sido fiscalizado y que por tanto el procedimiento seguido es irregular. El pasado 29 de abril la Comisión de gobierno aprobó una factura a la empresa Maconsa por valor de 2.416.224 pesetas en concepto de reparación de piscina. Según el comunicado del grupo socialista, en la aprobación de dicha factura el interventor municipal y la secretaria general hicieron constar la irregularidad del procedimiento: *"Intervención informa que este gasto no ha sido fiscalizado...por lo que es un procedimiento irregular, pero al presentarse ya ejecutado, no hay más remedio que utilizar este sistema de con-*



validación del gasto". En su nota, sigue el PSOE afirmando, que esta no es la primera vez que el PP actúa irregularmente al aprobar facturas, tanto con la citada empresa como con otras. Paralelamente a este comunicado socialista, el equipo de gobierno procedió a desmentir al PSOE y a asegurar que las obras se hicieron de forma totalmente

regular. *"La información emitida por los ediles socialistas tiene poco que ver con la realidad. Las obras de la piscina fueron adjudicadas con la consignación presupuestaria correspondiente y mediante una convocatoria regular, a través de licitación pública en el BOCAM y a través de propuesta de la Mesa de Contratación a la Comisión de gobierno. En dicha licitación participaron varias empresas, adjudicándose la obra a la propuesta más económica",* según el PP los más de dos millones de pesetas de los que hablan los socialistas corresponden a una reparación de urgencia debido a una avería que se produjo en el sistema de calefacción de la piscina, justo el día antes de la apertura. *"Debido a que la obra se tuvo que hacer de forma urgente para poder abrir las instalaciones, difícilmente podía estar programado y presupuestado el gasto. Hubo que sustituir todo el techo de la piscina"*: Para el PP la información dada por el PSOE parece *"una rabieta"* debido a que en estas fechas se están haciendo públicas numerosas irregularidades cometidas durante la etapa de gestión socialista, tras la conclusión de una auditoria.

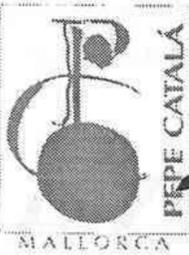
15 Información

REBAJAS



C/ San Antonio, 94A
Tel. 892 53 11
ARANJUEZ

La Huella



PEPE CATALÁ
MALLORCA



looky

20%



GUESS

DESCUENTO

patricia Som.mits Mallorca

EN ZAPATOS Y BOLSOS

Además...
cinturones, sombreros y complementos

CENTRO DE ESTUDIOS

InformeX

GESTIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS S.L.

NUEVOS CURSOS VERANO '97

INFORMATICA	APOYO Y RECUPERACION
· MS DOS / WINDOWS / WORD / EXCEL / PROGRAMACION / HARDWARE	· EGB / ESO / BACHILLER / BUP / COU / FP.
· INTENSIVOS: MS DOS-WINDOWS WORD-EXCEL	· INGLES / MATEMATICAS / FISICA / QUIMICA / CONTABILIDAD

MATRICULA GRATIS
AULAS CLIMATIZADAS

C/ Almansa, 3. Tel. 891 6828 Fax. 892 5185 ARANJUEZ
C/ Toledo, 14 Tel. 925 12 08 97 OCAÑA

El miércoles se aprobó la adjudicación a la empresa Onyx

16 Información

Suspiros de privatización

El pasado miércoles la privatización de los servicios de recogida de basura y limpieza viaria dió su último suspiro. Pero no fue este el único que se escuchó en el pleno. No se había visto ni oído nada igual desde que Juan Martínez, cuando todavía era concejal de Medioambiente, deleitó a los presentes en el pleno con un largo informe en el que relataba los logros conseguidos por su concejalía. En aquella sesión se batió el récord de levantamientos del sillón y salidas a la calle para calmar el nerviosismo con un cigarrillo. En esta ocasión el concejal socialista José Luis Moreno arrebató el Guinness a Martínez, y logró arrancar mayor número de suspiros y bostezos a los asistentes.

Margarita Martínez

A las once de la mañana del miércoles 2 de julio, el salón de plenos del Ayuntamiento de Aranjuez, todavía no se encontraba lleno a rebosar, y no fue necesario que los agentes municipales colocados en la puerta tuvieran que declarar el cupo cerrado. Las escasas novedades de la última sesión, en la que se habló del tema de la privatización de los servicios de recogida de basura y limpieza viaria, hizo que la expectación de disminuyera en el último pleno en el que debía adjudicarse el servicio a una empresa privada. Los fotógrafos estaban preparados por si volvían a repetirse los disturbios del 2 de abril, pero no se vieron obligados a accionar la cámara. No sucedió nada de nada, a excepción del anuncio de que la empresa elegida había sido Onyx, Aseo Urbano, S.A. y de la incorporación del acuerdo firmado con el comité de huelga al contrato, que estaba previsto firmarse a finales de esta semana. Además no hubo sorpresas en el pleno, porque todo se había debatido previamente en una comisión extraordinaria, en la que el concejal socialista, José Luis Moreno, planteó sus dudas sobre los criterios que se habían seguido para elegir esta empresa y no las otras. En esta labor Moreno empleó hora y media, repitiendo la misma faena en el pleno posterior.

A Miguel Angel Gálvez, concejal de Hacienda, no le cabía ninguna duda de que la elección de la empresa se había hecho con todas las de la ley, sin embargo, no pudo convencer al concejal del PSOE, quien empezó a descifrar por qué a unas empresas se les habían dado puntos que no les correspondían y a otras se les habían recortado. Tantas veces se oyó la palabra puntos que muchos de los presentes recordaron el "Un, dos, tres, responde otra vez". Finalmente Gálvez dijo que se eligió a la empresa Onyx, porque era la que había presentado mejoras al pliego de condiciones y una oferta de 240 millones anuales (IVA incluido). "¡Qué bien se conoce el Señor Moreno la teoría de la contratación y que poco la aplicaba cuando gobernaba!"

En definitiva, hecho o no el traje de la empresa a la medida del equipo de gobierno, se aprobó la adjudicación y los servicios quedarán privatizados en breve, aunque según Lorenzo Sánchez Gil, si vuelve a gobernar el PSOE, se municipalizará de nuevo.

Atrás quedó el 2-A, aunque no cabe duda de que formará parte de la historia de Aranjuez, y el 29 de mayo, cuando el consejero Blázquez intermedió en el acuerdo y Cepeda pudo dirigirse a los ciudadanos desde el balcón del consistorio, para anunciar el fin del conflicto.

600 niños en el Verano Urbano

Cuatro Esquinas. Más de 600 niños y jóvenes de Aranjuez se han inscrito ya en la actividad Verano Urbano que organiza desde hace unos años el colegio de Loyola. Esta actividad educativa y lúdica durará todo el mes de julio. Habrá manualidades, repaso de asignaturas, actividades como patinaje, judo, informática, por la tarde asistirán a la piscina a darse un baño y celebrarán sus torneos deportivos en las instalaciones que dicho centro escolar posee. Por la noche habrá cine al aire libre y música.

De anónimos y juzgados

Cuatro Esquinas. Lorenzo Sánchez Gil, portavoz socialista municipal anunció la decisión de su partido de denunciar en el juzgado la existencia de un anónimo que fue repartido el pasado fin de semana por la calle en Aranjuez. El citado anónimo, se titula "¿Quién miente?". En él se hace una comparación entre el semanario El Espejo y Cuatro Esquinas. En referencia a El Espejo dice cosas como que "es propiedad de militantes del PSOE. Es propiedad de Cristino Domenech, el "amo" del partido, de la Cadena SER, y del supermercado Maxcoop que mantiene abierto de forma ilegal y sin licencia". También se afirma en dicho anónimo que sus editoriales "Son escritos por concejales del PSOE o por un misterioso personaje llamado Antonio Pérez, también socialista y socio del Secretario General de este partido en negocios y chapuzas inmobiliarias". Según Sánchez Gil, el lunes se vio a una joven vinculada al PP ponerlo en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

Cuatro Esquinas quiere dejar claro su desprecio por cualquier tipo de anónimo y por supuesto que no tiene nada que ver con este caso.

EUROPEA DE LA CORTINA

TOLDOS



Su toldo en tiempo record.
Precios sin competencia.
100 colores en lonas.

PERSIANAS



Venecianas - verticales
plisadas - stores.
Exteriores plástico y aluminio.

MOSQUITERAS



Mosquiteras enrollables.
Cortinas de cintas y tubo.

Calle Andalucía, 62. Tels. 891 24 58 y 892 49 14. 28300 ARANJUEZ

Tenemos su Plaza de Garaje

Ahora por tan sólo
112.000 ptas.
de entrada y
6.200* ptas. al mes

En la mejor zona de Aranjuez

*Interés Variable

**PINAR
ARANJUEZ**

Información y Venta en la propia Urbanización o en los Teléfonos:
892 00 90 / 892 18 97



El camión que transportaba la enorme viga base del puente tuvo notables dificultades de maniobra junto al puente

Desde primeras horas de la mañana del viernes 27 de junio, numerosos ciudadanos ribereños se concentraron en las inmediaciones de la zona del Castillo para ver como se procedía a la instalación de la pasarela del nuevo puente. Más de 12 meses después del trágico hundimiento del puente al paso de una excursión de pensionistas madrileños, esta zona será de nuevo un acceso al Jardín del Príncipe. Sobre las 11,30 h, la empresa de grúas Usabiaga, iniciaba la ardua tarea de colocar la viga de cemento que pesaba nada menos que 90 toneladas y tiene una longitud de 42 m y una anchura de metro y medio. Las dimensiones y el peso hicieron difícil la tarea que duró más de dos horas y necesitó de numerosas maniobras. Lo más difícil de la operación fue evitar el frondoso arbolado para levantar con las grúas último modelo la viga y colocarla en posición de instalarse. Durante todo ese tiempo se formó un gran caos en la zona. La policía local a pesar de estar advertida de que se iba a proceder a la colocación del puente llegó muy tarde. Al principio, motoristas y conductores pasaban por debajo de la viga con el peligro consiguiente. Tuvo que ser la Guardia Civil quien pusiera un poco de orden en la zona. Fue además el Cuerpo de la Benemérita quien vino custodiando el camión que transportaba el puente

durante todo el trayecto por carretera desde Madrid la viga, para evitar cualquier accidente. La viga, que ha sido fabricada en Jaén, quedó puesta sobre las 13,30 h del mediodía y los primeros en atravesarla -sin barandillas- fueron el alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, que llegó a última hora, responsables de la obra y de la empresa. También estuvo la Confederación Hidrográfica y Patrimonio Nacional, además de algunos medios de comunicación como Cuatro Esquinas. La viga tiene forma de arco cóncavo, será fija y aún falta por poner la barandilla y unas farolas. El presupuesto ronda entre los 35 y los 50 millones de pesetas y será costeado en un 75% por la Confederación Hidrográfica del Tajo y en un 25% aproximadamente por Patrimonio Nacional, que será además el organismo encargado de indemnizar a las víctimas del puente hundido. La empresa constructora es Alpi S.A y se calcula que durante esta misma semana y parte de la próxima quedará totalmente terminada la instalación. Se espera que la inauguración pueda realizarse a mediados de julio, más tarde de lo previsto en un comienzo. Las obras comenzaron en abril y tenía un plazo de ejecución de tres meses. Patrimonio Nacional afirmó a este semanario que no han notado la falta de este puente ya que es un acceso poco utiliza-

Puenting sobre el Tajo

Texto: Mercedes Santos
Fotografías: Angel Salazar

Más de un año se ha necesitado para hacer realidad de nuevo el Puente del Castillo. Durante toda la mañana del viernes, trabajadores de la empresa Usabiaga realizaron los trabajos de instalación de la pasarela. Se trata de una viga de cemento de 90 toneladas de peso y 42 metros de longitud en forma de arco. La viga será el soporte del nuevo puente fijo. La barandilla y las farolas se pondrán a lo largo de estos días y se espera que a mitad de julio se pueda proceder a una inauguración por todo lo alto con fiesta de la "jet" incluida.



do por la mayoría de los turistas y además estaban abiertas las demás puertas del Jardín del Príncipe. En ese sentido no ha disminuido el número de visitantes a este jardín por la falta de acceso en el Castillo. Quienes más han notado la falta de puente son los propietarios del Restaurante del Castillo. Durante este último año ha tenido complicada la celebración de convites en este local por las dificultades de acceso. "La falta de puente nos ha costado un dineral. Lo peor fue en Navidad que no pudimos organizar ni fiestas de empresa ni comidas. Hemos perdido a nuestra clientela habitual y ahora habrá que hacer una campaña fuerte de promoción para recuperarla." dice Ignacio Maroto, propietario del restaurante el Castillo. "Hemos tenido un restaurante a la carta con cuatro trabajadores, pagando todos los impuestos y cubriendo todos los gastos y parados, en realidad cerrado. Hemos sobrevivido gracias a los banquetes de boda, pero hemos tenido que pagar unos extras considerables para poder hacerlos. Hemos tenido que fletar un microbús para pasar la gente al jardín y contratar guardias jurados una vez que quedaba cerrado el jardín"



sigue diciendo Maroto quien ya ha confirmado una fiesta de promoción por todo lo alto, seguramente para el 22 de julio. En este evento se espera la presencia de programas como "Qué me dices", "Corazón corazón" etc. y personajes conocidos de la farándula y la prensa rosa, como la nueva Miss España, Coral Bistuer, Sara Montiel, Teresa Viejo, Terelu Campos, Condesa de Romanones, Rosa Valenti, Raphel, Enrique del Pozo, Juncal Rivero, y así hasta treinta nombres.



Entre los primeros en cruzar el puente se encontraba el alcalde (el primero de la fila, de espaldas)



OPTICA
LOHADA

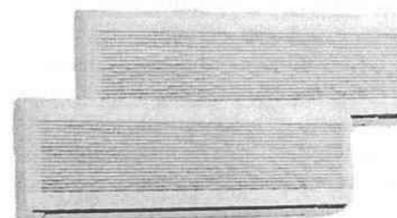
AUDIFONOS

LENTES DE CONTACTO

Gobernador, 50. Tel. 891 00 34 ARANJUEZ

ARANCLIMA 2 ❄️❄️❄️

AIRE ACONDICIONADO, EL AIRE ACONDICIONADO, SU AIRE ACONDICIONADO. TODO EN AIRE ACONDICIONADO



C/ Foso, 63 · Tel. y Fax: 892 5118 Aranjuez

DOMINAMOS EL AIRE

Burro-taxis en Chinchón

Cuatro Esquinas. El municipio de Chinchón quiere poner en práctica una nueva actividad turística, los burro-taxis. Sería un transporte con miras a los visitantes de este municipio que podrían recorrer en tan singulares vehículos varios itinerarios trazado sobre antiguos caminos vecinales, rutas rurales etc.

Las primeras experiencias con estos burro-taxis se realizarán durante el verano coincidiendo con un campamento de trabajo para jóvenes. En dicho campo de trabajo están trabajando una docena de adolescentes procedentes de Galicia,

Andalucía, País Vasco y Madrid. Los chavales estarán allí hasta mediados del mes de agosto recuperando espacios verdes, trazando itinerarios rurales, limpiando vertederos y recorriendo en burro los caminos más interesantes del campo chinchones. Con los resultados que se obtengan de este campo, el primero que pone en funcionamiento el Ayuntamiento de Chinchón se estudiará la posibilidad real de poner en marcha distintas actividades para fomentar el turismo rural, entre ellos los citados burro-taxis ecológicos y turísticos.



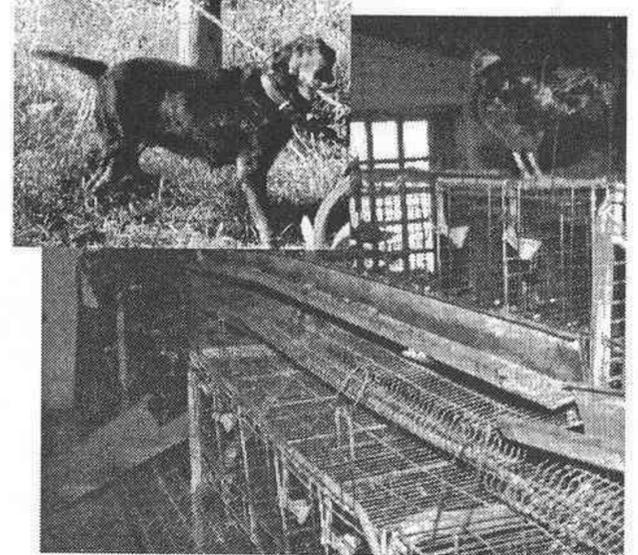
La laguna de S. Juan en Chinchón, uno de los parajes ecológicos a fomentar con el turismo rural.

Gallardón, Rato y Rajoy en Aranjuez

Cuatro Esquinas. El Presidente regional Alberto Ruiz Gallardón, los ministros Maiano Rajoy y Rodrigo Rato, y otras personalidades importantes del Partido Popular tenían previsto visitar Aranjuez este fin de semana. El motivo, la clausura de los cursos de formación del PP a nivel nacional. La cita tendrá lugar en el centro cultural Isabel de Farnesio el viernes, sábado y domingo. Los asistentes ofrecerán distintas conferencias que irán seguidas de coloquios. Además de los mencionados, estarán presentes Juan Van-Halen, Angel Acebes, Eduardo Zaplana, etc.

¡Cuidado con los perros... sueltos!

Treinta y cinco gallinas muertas. Ese fue el balance del ataque de dos perros en una finca próxima al Cortijo el pasado sábado. Los dos canes aprovecharon la ausencia del dueño para introducirse en el gallinero y hacer una auténtica carnicería. La denuncia de los hechos parece haberle servido de poco al propietario.



C.E. A primera de la mañana del pasado sábado, el agricultor Antonio Ruíz ponía rumbo a Madrid a vender productos de sus tierras de labor. Antes de partir abrió la puerta del gallinero, en el que tenía casi un centenar de ponedoras, para que se airearan. Tomó la precaución de bajar una alambra para evitar que los animales se salieran de allí. Con lo que no contaba este agricultor es que en las dos horas y media que duró el viaje le iban a "volar" casi la mitad de las gallinas.

Dos perros que vagaban sueltos debieron intuir que allí había de comer, se introdujeron primero en la finca y después en el gallinero. De lo que allí ocurrió da una idea el aspecto que ofrecía el gallinero a la vuelta del viaje. Según su propietario, "a la mayoría de las gallinas les arranca-

ron la cabeza. Muchas estaban dentro de las jaulas y no pudieron siquiera intentar huir". El recuento arrojó un balance de 32 gallinas muertas y cinco desaparecidas, dos de las cuales aparecieron destrozadas en distintos lugares de la finca.

En el exterior permanecían los dos perros, "a los que pudimos coger y atar sin problemas -dice Ruíz-. La verdad es que no ofrecieron ningún problema". Acto seguido viaje a la comisaría y denuncia. Trabajadores de la perrera municipal recogieron a los animales el pasado lunes y comprobaron que carecían del chip identificativo. Ahora habrá que esperar a que alguien reclame a los animales para poder tomar algún tipo de medida al respecto.

Fin de curso culinario

Cuatro Esquinas. Una docena de alumnos ponían fin a su aprendizaje de ayudante de cocina el pasado martes. Un curso que se iniciaba el pasado 29 de noviembre, organizado por Comisiones Obreras en colaboración con el IMAF. Durante este tiempo los participantes han aprendido las técnicas de la cocina de la mano de Jesús del Cerro, cocinero del restaurante Casa José. "Hemos combinado -manifestaba Jesús- lo práctico y lo teórico. La teoría ha sido sobre temas concretos, alimentos sobre todo. Luego las técnicas las repasábamos a pie de fogón". Por aquello de que el movimiento se aprende andando, los alumnos han aprendido con 260 recetas diferentes. El método consistía en dividirles en tres grupos, como si de la cocina de un hotel se tratara. Así, unos se ocupaban de los primeros platos, otros de los segundos y una tercera partida hacía los postres. Y cada día un menú.

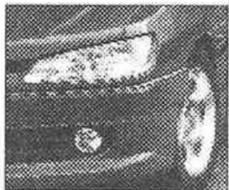
Además de este curso, CC.OO. también ha organizado otros tres, de diseño gráfico, informática básica y electricidad. Para el próximo año ya han solicitado otros cinco. De ellos dos se impartirían en Aranjuez y el resto respectivamente en San Martín de la Vega, Valdemoro y Villacañeros, poblaciones del área de influencia de la Unión Sureste de este sindicato. En cada curso vienen participando una media de entre quince y dieciocho alumnos, todos ellos inscritos en las oficinas del INEM y censados en la Comunidad de Madrid.

TODO LO QUE TE IMPORTA EN UN COCHE,
LO ENCONTRARÁS AQUÍ.

**NUEVO en
DISEÑO**

Nuevo diseño.
Una línea deportiva
y elegante. El nuevo
Peugeot 306 entra
por los ojos: en tres
y cinco puertas, Sedan,
Break y Cabriolet.

nueva **LÍNEA**



- Nueva versión Break.
- Nuevo frontal.
- Mayor longitud.
- Paragolpes delanteros deportivos.
- Nuevos conjuntos ópticos.
- Nueva gama de colores.

- Lunas tintadas.
- Faldones color carrocería.

nuevo **EQUIPAMIENTO**

Siéntate al volante. Enumera lo que necesitas para sentirte cómodo. Todo lo encontrarás en el nuevo Peugeot 306.

- Nuevo diseño del cuadro y tablero de instrumentos.
- Nueva consola central.
- Nuevas tapicerías y guarnecidos interiores en cuero, terciopelo o Alcántara.

nuevos **MOTORES**

Toda una oferta en motorizaciones. Una amplia gama con versiones para elegir. Un equilibrio de las mejores sensaciones que tienen en el GTI (167 CV./ caja de cambios de 6 velocidades, 16V.) la expresión más brillante.

**NUEVA
generación
PEUGEOT
306**

**NUEVO en
TECNOLOGÍA**

Dos nuevas motorizaciones de gasolina 16V: 1.8 (112 CV) y 2.0 (135 CV) que proporcionan un amplio par y gran flexibilidad de uso.



nueva **CAJA
de CAMBIOS
6 VELOCIDADES**



nuevos **SISTEMAS
DE SEGURIDAD**

Es una de las prioridades del Nuevo Peugeot 306. Cuando lo conduzcas descubrirás cuánto nos importa tu vida.

- Airbags laterales
- Airbag conductor en todas las versiones.
- Airbag acompañante.
- Limpiaparabrisas delantero con sensor de lluvia (primicia de Peugeot en su categoría).
- Nuevo sistema ABS de última generación con 4 captores.



**NUEVO PEUGEOT 306.
LO IMPORTANTE ERES TÚ.**



Nueva Gama 306 desde
1.690.000 ptas.

*PVP recomendado Península y Baleares. Peugeot 306 S 1.4 3p. Incluye impuestos, transporte, promoción en vigor y Plan Prever. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. No acumulable a otras promociones.

ATRANSA, S.L.

Crta. Andalucía, Km. 44. ARANJUEZ

Tel. 891 8440/41-Fax.: 892 1971

ABIERTO SABADOS TARDE



SU **CONCESIONARIO** PEUGEOT

PEUGEOT

"¡Ojalá Aranjuez fuera mi último destino!"

Define su poesía como elegíaca, siempre cantando a lo perdido y al dolor humano, que le persiguen desde que nació en Extremadura y tuvo que ser trasladado a un colegio de huérfanos a los siete años. Sin embargo, al escucharle no se siente ese dolor, sino una enorme tranquilidad.

Remarca los "muy" con especial énfasis, lo que añade gran pasión a la lectura de sus versos.

En el año 87 Juan Carlos Rodríguez Búrdalo llegó a la Academia de la Guardia Civil de Aranjuez, donde compagina su profesión con la dedicación a la poesía. Le gustaría que el Real Sitio fuera su último destino.



JUAN CARLOS
RODRÍGUEZ BURDALO

CARTA DE PRESENTACION

LLEVAS
la herida del tiempo desnuda en la pupila;
como un seco respunte de galopes
apagados, ceniza de los días,
ausencia de siempre.

Sabes
que tus horas residencian la condena
a vivir en soledad junto a los hombres,
prisionero de la tarde, hermanando
algún dolor, peregrino de la luz.
Dictas con tu vida del vértigo insondable
de existir: ese pálido perfume
que hospeda incierta levedad del hombre;
ese arder en terca sed de tacto mudo,
vuelco apresurado al rastrojo insaciable
de la sangre, tendido labio.

Sabes que tu oficio
consiste en escrutar el mundo sin descanso,
hundir las manos en la noche para abrirla,
beber azogue de la estrella,
vivir cegado.

Más de esa luz que tú disciernes
será el verbo;
de ahí carne que entraña la palabra,
mansa soledumbre de los límites
que abre de pronto la ternura,
que te viste la túnica más clara,
que te aniquila y resucita en el poema.

Margarita Martínez
Pregunta: Juan Carlos Rodríguez Búrdalo llegó a Aranjuez en el año 87. ¿Qué cambios encontró el poeta al trasladarse de Extremadura al Real Sitio?

Respuesta: El poeta el cambio fundamental que encontró fue la proximidad a Madrid. Aranjuez me permitió establecer contactos con el mundo poético, porque en la capital están los grandes poetas y desde Cáceres yo prácticamente no tenía acceso a ellos.

P: ¿Tuvo alguna motivación especial cuando empezó a escribir poesía o nació con ese don?

R: Esto nos lleva a la eterna pregunta de si el poeta nace o se hace, sobre la que hay respuestas múltiples. Yo creo que el

poeta nace y luego se hace. Nace porque el poeta debe tener unos rasgos anteriores que no tienen el resto de las personas, una hipersensibilidad que le permite captar matices que los demás no pueden. Pero no basta con esa hipersensibilidad, porque el poeta debe hacer poesía escrita y eso requiere de unas técnicas y un oficio. En este proceso es muy importante la lectura de otros poetas.

Yo me considero un poeta tardío, porque he llegado tarde a la publicación de libros. Nací cuando escribí mis primeros poemas de juventud. Naturalmente eran poemas de infancia y adolescencia, los típicos donde aparece el primer amor. De estos tengo muchos, que no se han publicado ni quiero que se publiquen. Después se produce un larguísimo

paréntesis como consecuencia de mi dedicación a los estudios. La carrera militar me llevó cinco años y luego me metí en la licenciatura de Derecho. La profesión de Guardia Civil te exige mucho tiempo y disponibilidad, de modo que cuando me replanteé volver a escribir ya rondaba los 35 años y no publiqué mi primer libro hasta prácticamente los 40. Desde entonces la poesía me ha acompañado siempre. Tuve una etapa febril y los nueve libros que tengo publicados fueron muy seguidos. Después se produce otro período de sequía que ya va siendo largo. Mi último libro es del año 94.

P: ¿Cómo consigue dejar a un lado los problemas que conlleva trabajar en la academia y ponerse a escribir?

ORO
PLATA
FABRICANTES
DE
GOLD-FILLED

RELOJES:
DUWARD
WESTAR
RACER
CASIO
ETC...

En oro de ley los mejores
precios de toda la
comarca. Variedad de
modelos y muchas ofertas
especiales

C/ Almíbar, 109 ARANJUEZ

BISUTERIA
ARTICULOS
DE REGALO:
BODAS
COMUNIONES
BAUTIZOS

**VENTA DE
VIVIENDAS
EN JARDIN
DE ALMANSA
PROXIMA ENTREGA
OCTUBRE 1997**

Disponemos de piso piloto

Abrimos Sábados Mañana

PROREYMON, S.L.
C/ Stuart, 55
Tfo. 8921884 - 891 79 02 Aranjuez

**ALQUILER
DE
ESTUDIOS Y
APARTAMENTOS**

con cochera y piscina
privada en chalets adosados
Desde 45.000.-/ mes.

EN RESIDENCIAL PALOMITAS

Abrimos Sábados Mañana

PROREYMON, S.L.
C/ Stuart, 55
Tfo. 8921884 - 891 79 02 Aranjuez

Aprovechando mis escasos ratos de ocio y sacrificando mucho a la familia, lo cual es un pecado del que siempre me acuso, pero con poco propósito de la enmienda. Cuando no tengo tiempo lo saco de donde sea. Por ejemplo, en estos momentos estoy escribiendo tres libros distintos, y he tenido que recurrir al despertador, de modo que cuando la poesía me dice "que estoy aquí, hazme caso", me coge trabajando, y aunque esté frente a un papel en blanco durante días, no desespero y al final siempre sale algo.

P: Y por si no tuviera bastante, se lanza a dirigir el Aula de Poesía "José Luis Sampedro" ¿Qué tal ha resultado el primer ciclo?

R: La experiencia ha sido muy buena. El objetivo que se perseguía era el del ensanchamiento de la vida cultural de Aranjuez. La cultura ya estaba desarrollada en otras áreas como la pintura y la música, pero no mucho en la literatura. En un momento determinado me surgió la idea de hacer un aula de poesía. Se lo comuniqué al alcalde en el transcurso de un café. En principio no dijo nada, porque quería tomarse su tiempo de reflexión y un buen día me llamó, contacté con poetas amigos míos y el resultado ha sido trasladar hasta Aranjuez poetas de la talla de Luis López Anglada y Angel García López, ambos Premios Nacionales de Literatura. También nos acompañaron M^a Luisa Mora, Hilario Tundidor y Santiago Castelo.

P: Parece que la afluencia de público no ha sido la esperada...

R: Está es la espinita que tengo clavada. Todos los poetas somos conscientes de que nuestro género es minoritario, pero yo pensaba que al traer a premios nacionales, llamaríamos la atención de los centros de enseñanza. Quería pensar que el profesor que estaba explicando en clase la Generación del 50 o la del 60 si se

enteraba de que venía un poeta representativo motivaría a su grupo de alumnos para que acudieran. Pero aquí es donde he encontrado una ausencia absoluta.

P: Entonces, ¿qué ha sucedido con el mundo de la poesía? ¿quizás se deba a que el poeta es ahora más individualista y le cuesta llegar a la gente?

R: El tema es larguísimo, daría para una conferencia de dos horas.

Yo desde luego no esperaba que el aula

"Mi vida ha sido de tal manera que ha condicionado mi espíritu hacia una poesía dolida"

de poesía estuviera abarrotada, porque partimos de que la poesía es minoritaria. ¿Por qué la poesía es un género minoritario? Porque es un arte que nació para ser dicho, no escrito. Sin embargo, la poesía poco a poco fue perdiendo la oralidad de los juglares y se fue convirtiendo en texto escrito. Este siglo ha supuesto una verdadera revolución en el mundo de las artes y la poesía no se podía escapar. Ahora es más cerrada, oscura, intelectual. El público se empezó a apartar cuando vió que la poesía carecía de rima. Se produjo un paréntesis desde la Generación del 27 que es muy difícil de llenar. Falta el eslabón perdido, leer a los poetas de preguerra y posguerra, a los de la Generación del 50, a la del 60 y a los poetas más jóvenes.

P: En septiembre comienza el segundo ciclo de poesía en Aranjuez, ¿le siguen quedando amigos por traer?

R: Muchos. Todavía no hay nada definitivo, pero ya tengo algunos apalabrados. Para abrir el ciclo tendremos a una poeta hispano-argentina, M^a Victoria Rizabal. Después vendrán dos

poetas andaluces, Rafael Guillén, que fue Premio Nacional de Literatura hace tres años y Julio Alfredo Egea. También he hablado con otro premio nacional, Rafael Morales. Quiero pensar que convenceré a José Hierro y seguro que nos acompañará Joaquín Benito de Lucas.

P: Ya hemos hablado de la poesía de sus amigos, pero ¿cómo definiría la suya?

R: Voy a decir como la veo yo y como la ha captado la crítica. Mi poesía es muy intimista y lírica. Si hubiera que definirla sólo con un rasgo, la crítica dice que habría que adjetivarla de "elegíaca". Canto fundamentalmente a lo perdido. Decía Antonio Machado que solamente se canta a lo que se pierde y yo he perdido mucho a lo largo de mi vida. Me quedé huérfano muy pronto.

Mi vida ha sido de tal manera que ha condicionado mi espíritu hacia una poesía dolida.

P: ¿Qué le ha aportado Aranjuez a la persona y al poeta?

R: Me ha aportado tanto como lo siguiente. Cuando llegué a Aranjuez en 1987 había publicado tres libros. Ahora tengo nueve, lo que significa que seis se han escrito desde aquí.

Sobre el tema de Aranjuez, de los tres libros que tengo en formación, uno de ellos llevará un capítulo muy extenso que se llamará "Oratorio de Aranjuez". Pero Aranjuez también me motiva a escribir, por ejemplo, si paseo una tarde de otoño por el jardín del Príncipe, lo que veo pasa a mi interior, deja posos y transcurrido un tiempo sale.

P: ¿Será Aranjuez su último destino?

R: Ojala lo fuera. El año que viene seguro ascenderé y casi siempre el ascenso supone un cambio de destino. Por mí, me quedaría encantado en Aranjuez.

AUTOMOCIÓN JARAMA VEHICULOS DE OCASIÓN

SEAT MALAGA 1.5 SE-BC
ROVER 216 GSI M-LV
FORD SCORT 1.6 M-NH A/A
CITROEN ZX 1.9D M-OZ A/A

Automoción Jarama
Exposición: Crta. Andalucía, 27
Tel. 892 37 28

Decoración *Milaster*

PUERTAS BLINDADAS Y ACORAZADAS
FRENTE DE ARMARIO, MOLDURAS, CERCOS

GRADENES Y PUERTAS PLEGABLES.

Instalamos puertas en cercos de hierro (sin obra de albañilería)

Consúltenos

Toda clase de modelos en Puertas Interiores
de la prestigiosa marca

uniarte

Barraca Federico García Lorca, 21 Tel. 8913133

Fallado el V Concurso de Fotografía Robert Bosch

Cuatro Esquinas. Los trabajadores y familiares de la empresa Robert Bosch de Aranjuez disfrutaron de una jornada dedicada a la diversión y la cultura el sábado 21 de junio. Hubo espacio para los campeonatos de mús y dominó y los más pequeños pudieron disfrutar de una partida de chapas. Pero sin duda fue el ya tradicional concurso fotográfico el que puso de manifiesto una vez más la capacidad artística de los participantes, que rondaron el número de veinte. Este era el quinto concurso organizado por el Grupo de Empresa de la Asociación Cultural Robert Bosch. El tema era libre y hubo trofeos para los tres primeros, Angel Avila Bernardino, Daniel Torres Cervilla y Rafael Martínez Sánchez.

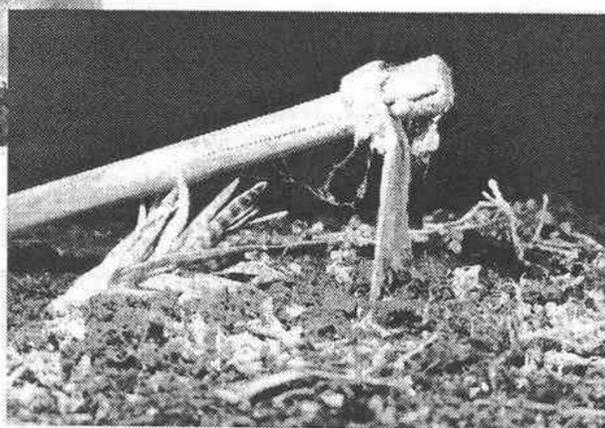


**Primer Premio
Angel Avila**



**Segundo Premio
Daniel Torres**

**Tercer Premio
Rafael Martínez**



CC.OO. organiza un certamen de pintura

Cuatro Esquinas. La Unión comarcal Sur-Este de CCOO de Aranjuez ha organizado un certamen de pintura para el mes de septiembre.

-Las bases para poder presentarse a este certamen son las siguientes: será de modalidad de pintura y podrán concurrir con obras originales todos los artistas que lo deseen.

-Cada autor podrá presentar una o dos obras debidamente enmarcadas, que serán presentadas en la sede de CC.OO. (Carretera de Andalucía, 45) . El plazo de presentación terminará el 2 de septiembre a las 14,00 h.

-El tema de los cuadros será libre y las dimensiones máximas: 81x65 cm y mínimas de 46x38 cm

- Las obras tendrán que ir firmadas. Adhiriéndose a las mismas el boletín de identificación, siendo obligatorio cumplimentar todos los datos.

-CCOO garantiza el cuidado de las obras pero se inhibe de toda responsabilidad en caso de deterioro, incendio o robo, por causas ajenas a la organización.

-Se establece una dotación de 200.000 pesetas para la adquisición de las obras que el jurado proponga. Las obras adquiridas quedaran en propiedad de CCOO con el fin de ampliar su colección de arte.

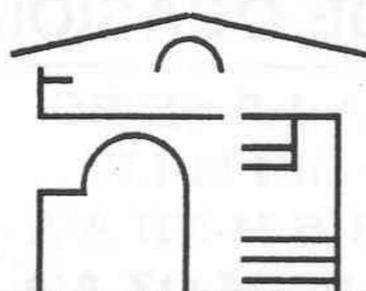
-Las obras estarán sujetas a una preselección.

-Las seleccionadas serán expuestas en CCOO del 4 al 12 de septiembre.

-El jurado se constituirá por personalidades del mundo del arte: Dis Berlín, Rafael Preciados, Andrea Bloixe, Juan Carlos Canales y Javier Serrano.

-El día 4 de septiembre a las 18,30 h se hará pública la decisión del jurado

- La retirada de los trabajos se hará a partir del 15 de septiembre.



Hecho Está

C/. Capitán, 81

ARANJUEZ

SISTEMA MODULAR PARA COMPONER LIBRERIAS,
ESTANTERIAS, SEPARADORES, DORMITORIOS, ETC.
EN EL MINIMO TIEMPO POSIBLE.

Deje volar su imaginación.



NUEVO KIA SEPHIA

Satisfacción a bordo.

La prestigiosa revista especializada alemana "Automotor und Sport" en su número 15/96, según votación entre sus lectores, ha elegido al KIA SEPHIA 1.5 como el primero de su categoría en satisfacción al cliente y el tercero entre todas las categorías.



Imagine un automóvil moderno, aerodinámico, de gran habitabilidad, y con una fiabilidad a toda prueba. Venga a cualquiera de los concesionarios oficiales KIA y pruebe un SEPHIA 4 ó 5 puertas.

Deje de imaginar. Seguro que Ud. va a ser otro cliente satisfecho. Otro más.

KIA APOYA EL PLAN PREVER			
MODELO	Potencia C.V.	Antes P.V.P. Ptas.	Ahora con Plan PREVER P.V.P. Ptas.
1.5 SLX 4P	80.2	1.590.000	1.510.000
1.5 GTX 4P	80.2	1.768.500	1.587.000
1.8 GTX 4P	112	1.997.000	1.789.000
1.5 GTX 5P	80.2	1.768.500	1.565.000
1.8 GTX 5P	112	1.997.000	1.789.000

Precios recomendados con Impuestos y Transporte incluidos.
Si su coche tiene menos de diez años, se beneficiará igualmente del descuento KIA.

La gama KIA en España se completa con los turismos Pride y Clarus, el todo terreno Sportage y el vehículo industrial Besta.



5 AÑOS DE GARANTIA ANTI-CORROSION



MÁS QUE SU PRECIO

CONCESIONARIO OFICIAL KIA

CONISA

Ctra. Andalucía Km. 43,500
Tel. 891 63 13 ARANJUEZ

¿VACACIONES?

El Cajón de Leo

Como cada verano ya tenemos otra vez aquí las vacaciones y con ellas el problema de los animales que son abandonados. Hemos tratado este tema multitud de veces y aunque tenemos que decir que si bien ha descendido el número de animales que corren esta suerte, hay ciertas cosas que no está de más volver a recordar.

Si vamos a salir de vacaciones y no podemos llevar a nuestro animal debemos empezar a pensar en las diferentes opciones que tenemos a nuestro alcance. Muchos hoteles, campings, etc aceptan animales, muchas guías de

hoteles lo especifican. Quizás la primera opción debería ser viajar con nuestro animal, pero existen razones realmente respetables para no hacerlo y por ello debemos plantarnos la posibilidad de acudir a una residencia o buscar a algún amigo o familiar que quiera hacerse cargo del animal durante unos días. Cualquiera de estas posibilidades es válida antes de abandonarlo, sacrificarlo o alguna otra retorcida idea que algunos que se llaman a sí mismos "humanos" han demostrado ser capaces de hacer. No está de más decir que según la ley la multa por abandonar a un animal puede llegar a 2.500.000 pesetas. Existen, por desgracia, "personas" capaces de todo, con tal de librarse del "engorro" del perro o del gato. Y como no podemos apelar a su conciencia, porque no deben tenerla, pues quizá hablando de dinero y multas nos escuchen con más atención, por ellos y para ellos va dedicado este artículo.

No podemos negar que por suerte cada vez son más personas que les gustan y respetan a los animales, que somos mayoría, pero mientras siga habiendo un solo animal tirado en una calle, atropellado en una carretera, etc es que algo no funciona bien en esta sociedad.

Vamos a dar un salto, dejamos momentáneamente a los animales abandonados y vamos a daros unos consejos para aquellos que apreciáis a vuestros animales y no sabéis aún si llevaros a vuestro animal o dejarlo en alguna residencia.

En verano las residencias caninas y felinas suelen estar casi completas, así que es conveniente que reservéis plaza lo antes posible.



El primer año que dejéis a vuestro perro, gato, etc es importante que visitéis varias residencias, comparando servicios, precios, etc, que conozcáis personalmente a las personas que van a cuidar de él.

Fijaos en las instalaciones, su limpieza, si los parques, perreras o jaulas tienen sombra y en el buen estado de los animales que residen allí.

La mayoría de la residencias disponen de servicio de recogida a domicilio, pero la primera vez es mejor conocer el lugar por nosotros mismos, para no llevarnos desagradables sorpresas a la vuelta.

La alimentación tampoco es un problema, prácticamente en todas las residencias tienen distintos tipos de comidas y en muchas pueden darle alimentación casera si así lo pedís.

No todas las residencias disponen de instalaciones para gatos. En librerías podéis encontrar un manual que es una guía de residencias caninas, felinas, aves. Así con una simple llamada telefónica podéis confirmar si aceptan gatos o si tienen plaza para tu perro.

El precio suele ser moderado, al alcance de casi todos. Cuando hagamos el presupuesto de nuestras vacaciones, debemos incluir los gastos de residencia de nuestro animal. Seguro que no es lo que nos va a salir más caro y las ventajas merecen la pena.

Si hemos decidido ir de vacaciones en compañía de nuestro perro o gato hay algunas normas básicas que no debemos olvidar. Es conveniente si vamos en coche parar cada tres horas más o menos para descansar un rato, hacer pis o "estirar las patas".

Si vuestro animal se marea, el veterinario podrá recetarle algunas pastillas que existen para este fin y procuraremos no darle nada de comer antes del viaje, para evitar que vomite. A lo largo del camino es posible que paremos para comer, ¡cuidado no dejemos el coche aparcado al sol! La temperatura dentro del coche aun en la sombra puede subir espectacularmente. El perro en el maletero... ¡ni se os ocurra!

Lo mejor si no nos puede acompañar, buscar un sitio lo más fresco posible. Si vamos a viajar en tren o en avión la compañía nos informará de los requisitos, el tamaño de la casa y en algunos casos el recargo sobre el precio del billete.

Si viajamos al extranjero debemos tener al día la cartilla de vacunación antirrábica y dependiendo del país, en algunos lugares existen períodos de cuarentena, antes de introducir al animal en el país en cuestión.

Como veis existen soluciones para todo, sólo hace falta un poco de cariño, de sensibilidad, de RESPONSABILIDAD. No hay excusa para abandonar un animal en la calle o en la carretera y marcharnos de vacaciones tan felices con la conciencia tranquila. Luchemos entre todos para que esto no vuelva a suceder. Ojalá sea un buen verano para todos.

¡Felices Vacaciones Amigos!

Cartas desde Mostar

por Javier Castellanos

Estimados amigos ribereños: Esta será la última vez que me dirija a vosotros desde Mostar (Bosnia y Herzegovina), porque regresaré a España dentro de pocos días después de finalizar mi misión durante algo más de seis meses.

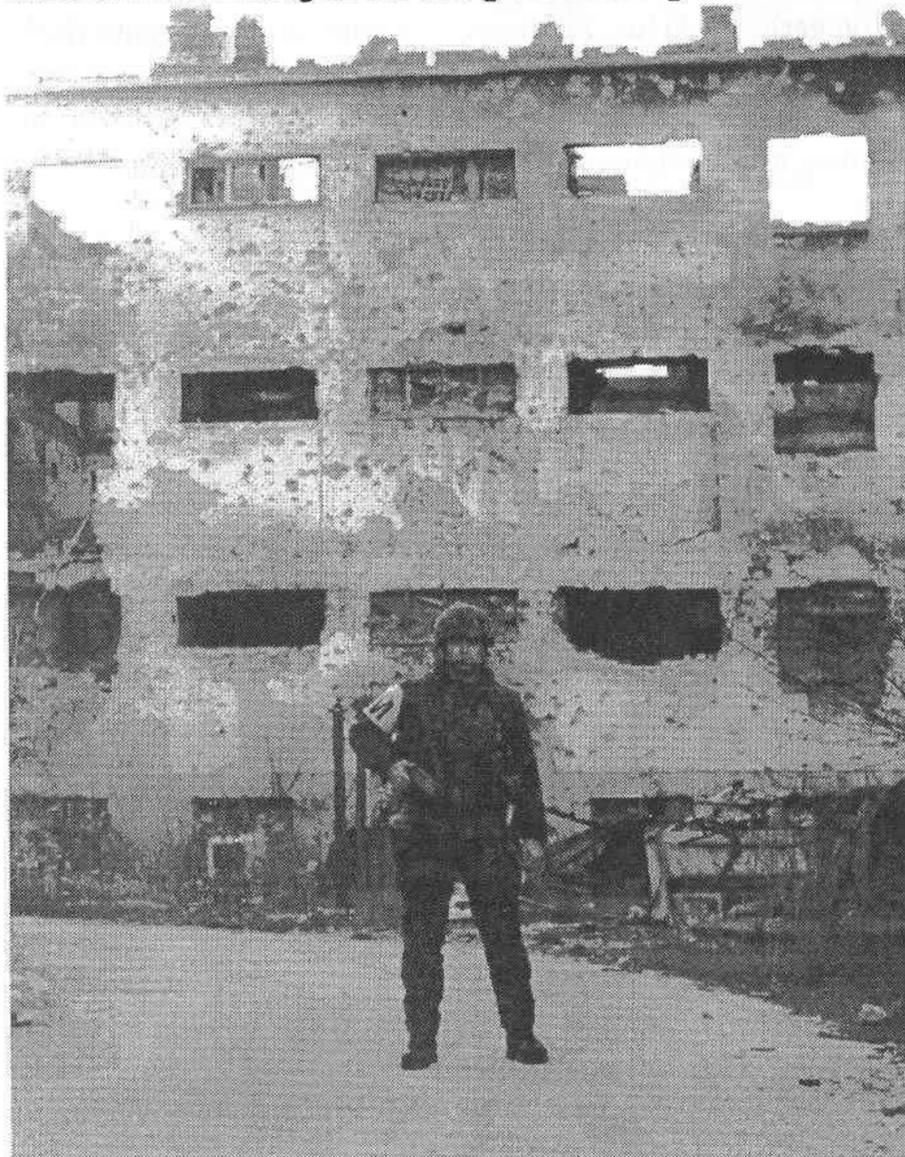
Ya han pasado estos largos y fríos meses de invierno. Parece que con la llegada del buen tiempo los ánimos para apaciguar los problemas han mejorado. Ya hace varias semanas que no se escuchan disparos perdidos, ni se incendian casas de quienes antes vivían allí y son de la etnia contraria a la ubicación de la vivienda. Pero ahora comienza una difícil tarea para SFOR porque se inician los realojos de las personas que se fueron

en la guerra por encontrarse en un lugar mayoritariamente de la etnia contraria. Ayer mismo escoltamos un autocar musulmán hacia Stolac, en zona bosniocroata. Nos encontramos la carretera cortada por centenares de personas dispuestas a todo por impedir que esa gente regresara a lo que fue su pueblo antes de la guerra. Tras largas horas de negociaciones tuvimos que darnos la vuelta cuando comenzaron los insultos y una intensa lluvia de piedras. Aguantamos las piedras gracias a nuestro material antidisturbios y, aunque no iban dirigidas hacia nosotros, nuestra misión era proteger a esas personas. Aunque les cubrimos con nuestros cuerpos no pudimos evitar que hubiera algún herido leve. Pero como insinué antes, esto no son casos aislados sino rutinarios...

Atrás dejaremos este lugar marcado por esta dura guerra que ha sembrado este país de muertes, desdichas, odios, minas...

Atrás dejaremos, los 37 guardias civiles que hemos convivido juntos, nuestro compañero grano de arena para intentar lograr la PAZ en Bosnia. Atrás quedarán nuestros sacrificios compensados fácilmente con la sonrisa de un niño, por la expresión de agradecimiento de las personas al recibir comida, ropa o algunos medicamentos. Agradecer en este momento a las personas que me dieron ayuda humanitaria para las personas de aquí, especialmente a mi madre. ¡No imaginas mamá la felicidad de estas pobres gentes al recibir aquel gran saco de ropa!

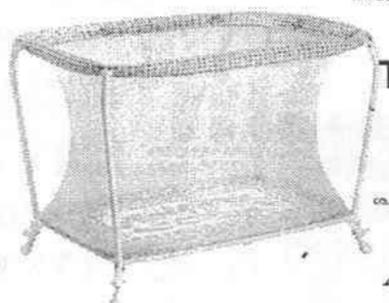
Por todo esto, dentro de mí experimento una extraña sensación, que discurre entre la satisfacción del deber cumplido hasta la incertidumbre de si se solucionarán definitivamente los problemas y conflictos. Me marchó de este entrañable lugar dejando muchos días de tensión, miedo, satisfacción... pero sin ver aun soluciones, sin ver una verdadera PAZ, una real democracia donde no existan distinciones por la raza, sexo, religión e ideas.... ¡Dios quiera que esto no vuelva a estallar! Entonces, sólo entonces me sentiré completamente satisfecho de mi labor en Mostar...



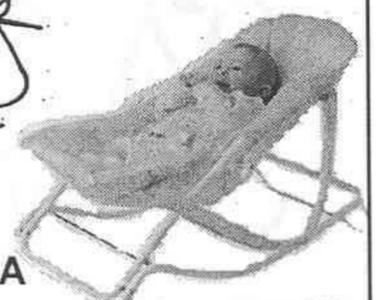
MUNDO JOVEN

Toda la moda
Primavera-Verano
y Baño
con las mejores marcas
Almibar, 36. Tel. 891 0806

Parque normas
de seguridad:
5.995 pts



TODO EN CANASTILLA
Y MODA PARA LOS
MAS CHIQUITINES



Hamaquita
multiposición:
5.995 pts

Almibar, 25. Tel. 891 6362
Gobernador, 61. Tel. 892 1806

espárragos fresas

Por José Angel Orgaz
Segunda Entrega

En cuanto al espárrago, hay que señalar que el llamado de Aranjuez es una adaptación del espárrago de Holanda a las condiciones peculiares del suelo y clima de la huerta del Tajo, obtenida a finales del siglo XVII y principios del XVIII a partir del espárrago común. Su introducción en Aranjuez se atribuye al jardinero mayor Esteban Boutelou. Sin embargo, y según las crónicas de la época, se decía que su introductor fue el vecino de Añover de Tajo Casimiro Ortega, botánico afamado y amigo personal de Godoy, quien comenzó su cultivo en la misma localidad de Añover. Pero ya en 1.756 consta que Fernando VI hizo plantar un gran esparragal, aunque el ensayo no tuvo ninguna consecuencia, no comenzando su cultivo a gran escala hasta bien entrado el siglo XIX.

Un esparragal no da rendimiento económico hasta el cuarto año después de la siembra y, como la fresa, no admite la alternancia con otros cultivos, aunque en los dos primeros años se puedan aprovechar los espacios que quedan entre las zanjas para plantar alguna hortaliza.

El espárrago de Aranjuez es planta de larga vida. Bien cuidado, un esparragal puede llegar a durar en explotación hasta treinta años, aunque se han dado casos de llegar algunos a los cincuenta. Pero la duración normal es de quince a veinte años. Su planta es muy resistente al frío, soportando muy bien las duras heladas del invierno ribereño, ya que en esa época la planta permanece enterrada. Pero las heladas tardías retrasan su crecimiento y obviamente su posterior recolección. Los aluviones del Tajo, por sus peculiares características y al igual que ocurre con la fresa, convienen muy adecuadamente a la planta, para que los turrones crezcan en sentido vertical, sin deformaciones. Como abono se usa el estiércol. Una estercoladura cada tres o cuatro años es suficiente para una producción de tres o cuatro mil kilos por hectárea.

La plantación de un esparragal exige experiencia y mucho trabajo. El sistema usado en Aranjuez es el de cavar zanjas de

unos 30 o 35 centímetros de profundidad y unos 40 cms. de ancho, en dirección Este a Oeste, a la parte contraria de los vientos dominantes. La planta se mantiene los dos primeros años en el semillero, trasplantándose en el mes de febrero. Se seleccionan sus ejes y se plantan en el fondo de las zanjas a distancia de 35 cms. unos de otros, cubriéndose con una capa de tierra y otra de estiércol. Durante los dos años siguientes el esparragal no se explota haciéndose la primera recolección al finalizar estos. Al llegar el mes de febrero se hace una cava y se amontona la tierra sobre las plantas, formando un caballón para protegerlas de la luz. En marzo se rompe la corteza para facilitar la salida de los turrones y en abril se hace la recolección cortando estos. Todas estas operaciones requieren, como decíamos al principio, unas manos expertas y un cuidado extremo.

Durante el primer año de explotación del nuevo esparragal, la recolección no debe sobrepasar de veinte o treinta días para no agotar la planta. Al segundo año la duración puede llegar a cincuenta o sesenta días y a tres meses desde los cinco años de vida de este. Pero la calidad del espárrago va disminuyendo conforme pasan los días. "Los espárragos de Abril para mí, los de Mayo para mi hermano y los de Junio para ninguno", así reza un refrán típico ribereño que nos da referencia a lo que aquí se expone.

La recolección de los turrones se realiza introduciendo en el caballón un cuchillo de unos 40 cms. de longitud que termina en una cabeza dentada. Una vez cortados se realiza su lavado, clasificación y amojado, colocándolos en moldes de madera y atándolos con un cordel. Un buen cortador (Aranjuez siempre ha contado con buenos recolectores) conocedor de la planta puede llegar a coger en una jornada de trabajo de cinco mil a seis mil espárragos, es decir, de 275 a 300 kilos.

Para finalizar, quisiera que este artículo sirva de homenaje a todos los agricultores de Aranjuez que hacen posible que nuestros productos hortícolas sigan siendo los más solicitados en los mercados y que los consumidores recordemos aquello de que "no es oro todo lo que reluce".



winterthur

GESTORÍA-ASESORÍA
MENA-GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría Asesoría jurídica Seguros
administrativa laboral, fiscal, contable Winterthur

C/ de la Concha, 14, bajo Tel: 891 1841/0885
28.300 ARANJUEZ Fax: 892 5223



PEUGEOT Ocasión

-106 XR 1.4. M-7314-OH 750.000 ptas.
-405 GRDT. M-3126-LD 1.150.000.ptas.
-405 Break TD M-4244-LV 1.100.000 pts.
-F. CROMA TDS. M-5438-NU 900.000pts.
-ASTRA 1.7D. TO-2092-V 1.000.000 ptas.
-IBIZA 1.5A/AC. M-3207-KC 450.000 pts.

ATRANSA Crta. Andalucía, km.44. ARANJUEZ
Tel. 891 8040/41. ABIERTO SABADOS TARDE

Cuatro ESQUINAS Castellano de Aranjuez

Final castellana para el XIII maratón



Chatarras Hnos. Molinero, de Ontígola, se impusó por 3-1 a Frutas Gil, de Ocaña

Cuatro Esquinas. Ni el mal tiempo consiguió aguar la fiesta del fútbol-sala en Aranjuez. Lejos de eso, las temperaturas más frescas de la historia de este maratón les hicieron un favor a los jugadores. Tampoco incidió en la presencia de público. Se calcula que unos nueve mil espectadores pasaron por las instalaciones donde se celebró esta competición. Hubo público desde el pitido inicial, el viernes a las doce de la noche, hasta la mismísima final. Esta como es habitual con lleno en el pabellón. Una final en la que se volvió a poner de manifiesto el *factor Ontígola*. Y es que este año los equipos de esta localidad han arrasado en el fútbol-sala ribereño. De hecho, los campeones del maratón, Chatarras Hermanos Molinero, lo fueron también de la Liga y la Copa en la competición federada. Entre las frustraciones de estas más de 36 horas de deporte fue el bajo nivel de la Universidad Europea.

Frutas Gil, a pesar de adelantarse en el marcador, no pudo llevarse el triunfo



La atleta internacional Sandra Myer asistió a la entrega de trofeos



Si te parece mentira, ven a verlo con tus propios ojos

Capitán, 29

MULTYSPORT

Capitán, 34

La moda del verano está ya de rebajas en Multy-sport

30 Deportes

Lo que se anunciaba como un equipo de División de Honor no dejó de ser un grupo de amiguetes con la misma camiseta.

Destacar la presencia de una atleta olímpica en la entrega de trofeos, la campeona Sandra Myers., que apareció con la recta final de su embarazo a cuestas. También estuvieron presentes dos jugadores internacionales de fútbol-sala. Como punto final, poner de manifiesto el buen trabajo de los organizadores para que la superstición del número trece no hiciera

acto de presencia. Por cierto, buena nota para el ballet de Palmira en su actuación durante los preliminares de la final. Hasta el año próximo.

Muebles Monreal resultó ganador de la II edición del Chiquimaratón, al imponerse en la final al Frioterm



Chiqui-Maratón

Mejor Portero: Alfonso Monreal
Mejor Jugador: Oscar Romero
Máximo Goleador: José A. Gómez
Premio a la deportividad: Asociación Juvenil Las Aves

Maratón

Mejor Portero: Pedro Bernardo
Mejor Jugador: Javier Bernardo
Máximo Goleador: José A. Mtez.
Premio a la deportividad: Frutas Gil

Golf

Cañizares ganó el trofeo ONYX

C.E. El golfista Rafael Cañizares fue el mejor el pasado fin de semana en el Club de golf Los Pinos. Allí se celebró, a pesar del tiempo inestable, el trofeo ONYX, con la participación de 45 jugadores en la modalidad *Stableford*. Los primeros clasificados quedaron así:

- 1º Rafael Cañizares, 32 puntos.
- 2º Julio Sánchez, 31 p.
- 3º José Luis Menéndez, 31 p.
- 4º Alberto Aguado, 30 p.
- 5º Francois Colombo, 30 p.
- 6º Ramón Serrano, 30 p.

Hubo premio para el mejor golpe, su autor fue Beltrán Cruzat en el hoyo 9. También destacó Carmen Del Barrio como la mujer mejor clasificada.

El Campo de Los Pinos acogerá mañana sábado el Trofeo Call & Play, cuyas inscripciones podrán realizarse hasta el viernes a las ocho de la tarde.

La Cantera del Balompie



Aranjuez Juvenil B

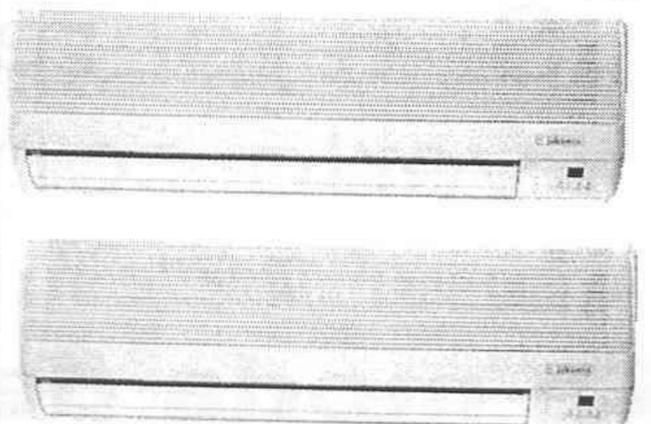
El equipo juvenil B, con jugadores casi todos de primero año y alguno de segundo, realizaron una buena campaña. Quedaron quintos en la clasificación de la primera categoría, donde la mayoría de los conjuntos los componen jugadores de tercer año. El entrenador, Enrique Moreno *Quique*, año a año va teniendo mayor experiencia. Esto unido a su formación, tanto deportiva como intelectual, hacen de él un entrenador con gran futuro.

El Juvenil B ha ido de menos a más y si la temporada dura un poco más hubiera estado entre los dos primeros clasificados. Por otro lado ha aportado al juvenil A varios jugadores durante la temporada. Pero lo verdaderamente importante es que los integrantes de este equipo han mejorado notablemente en los aspectos físico, técnico y táctico. KRAUS.

EN TIEN 21, ENCONTRARA EL MEJOR CLIMA DEL VERANO

Y además, LA MEJOR FINANCIACION

LOS ESPECIALISTAS, LE OFRECEN TODAS LAS OPCIONES PARA QUE DISFRUTE UN VERANO CON "AIRES" DE CONFORT. Instalamos desde los clásicos acondicionadores Ventana/ Muro, hasta los prácticos y polivalentes portátiles. También puede elegir los modernos aparatos tipo "Split" de acción múltiple para climatizar una a una, todas las dependencias de su hogar.



TIEN 21



C/ La Rosa, 50
tel. 8917753





Raquel Uceda 4ª y 5ª en los campeonatos de España de natación

Cuatro Esquinas. La nadadora ribereña del Club Natación Aranjuez, Raquel Uceda sigue cosechando triunfos. Tras las medallas de oro, plata y bronce conseguidas hace unas semanas en los campeonatos autonómicos de Madrid, Raquel ha conseguido el 4º y 5º puesto en las finales del Campeonato de España de natación en la categoría cadete celebradas en Cartagena.

Las pruebas se celebraron entre el 22 y el 31 de julio. Por la mañana consiguió clasificarse para distintas pruebas y se clasificó para las finales de 100 y 200 m braza, quedando respectivamente en 5º y 4º lugar. En el caso de los 200 m braza fue una lástima porque Raquel había hecho el mejor tercer tiempo en las pruebas de clasificación realizadas por la mañana y por la tarde perdió la medalla de bronce por tan sólo 55 centésimas. Estos son los primeros campeonatos de España en los que participa y ya ha demostrado su categoría, haciendo que se espere mucho de ella en un futuro no muy lejano.

En este mismo sentido, Raquel ha sido convocada por la Selección Española de Natación para participar junto con otras 21 nadadoras en unas pruebas que tendrán lugar en Málaga a finales de este mes de julio.

31 Deportes

Comienza a funcionar la escuela de pesca de verano

Cuatro Esquinas. Esta misma semana se ha abierto el plazo de inscripción para apuntarse a la escuela de pesca de verano que como todos los años pone en funcionamiento la Agrupación Intergrupos ribereña. Los niños y jóvenes que quieran aprender este antiquísimo arte, podrán hacerlo en la sede del club de pesca en la calle de la Reina, nº 16.

Las clases que se impartirán serán tanto teórico como prácticas. Estas últimas tendrán lugar por la mañana de 9,00 a 13,00 h, los días 9, 14, 18, 23 y 30 de julio, con salidas al río. Las clases teóricas se impartirán en el local de la Agrupación Intergrupos los días 2, 4, 7 y 11 de 18,00 a 20,00 h.

Por último habrá también clases audiovisuales en el Centro Cultural Isabel de Farnesio los días 16, 21, y 28 de julio.

Durante el mes de agosto el cursillo se producirá un pequeño parón, pero en septiembre se finalizará con un concurso en el que los aprendices podrán demostrar todo lo que han aprendido durante este verano. Tras la competición se realizará la entrega de trofeos y medallas a los participantes.

Se espera una gran participación de alumnos. Este año la organización cuenta además con la colaboración de numerosos establecimientos y marcas comerciales ribereñas.

R
E
S
I
D
E
N
C
I
A
L

J
A
R
D
I
N

D
E

O
Ñ
A
T
E

VIVIENDAS DE 2 Y 3 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO



MAGNÍFICAS CALIDADES

Cocina amueblada	Armarios empotrados
Parquet de roble	Doble acristalamiento
Calefacción individual	Ventanas aluminio

ASCENSOR DESDE EL SÓTANO

PRECIO CERRADO:
Desde 8.500.000 PTAS. + IVA

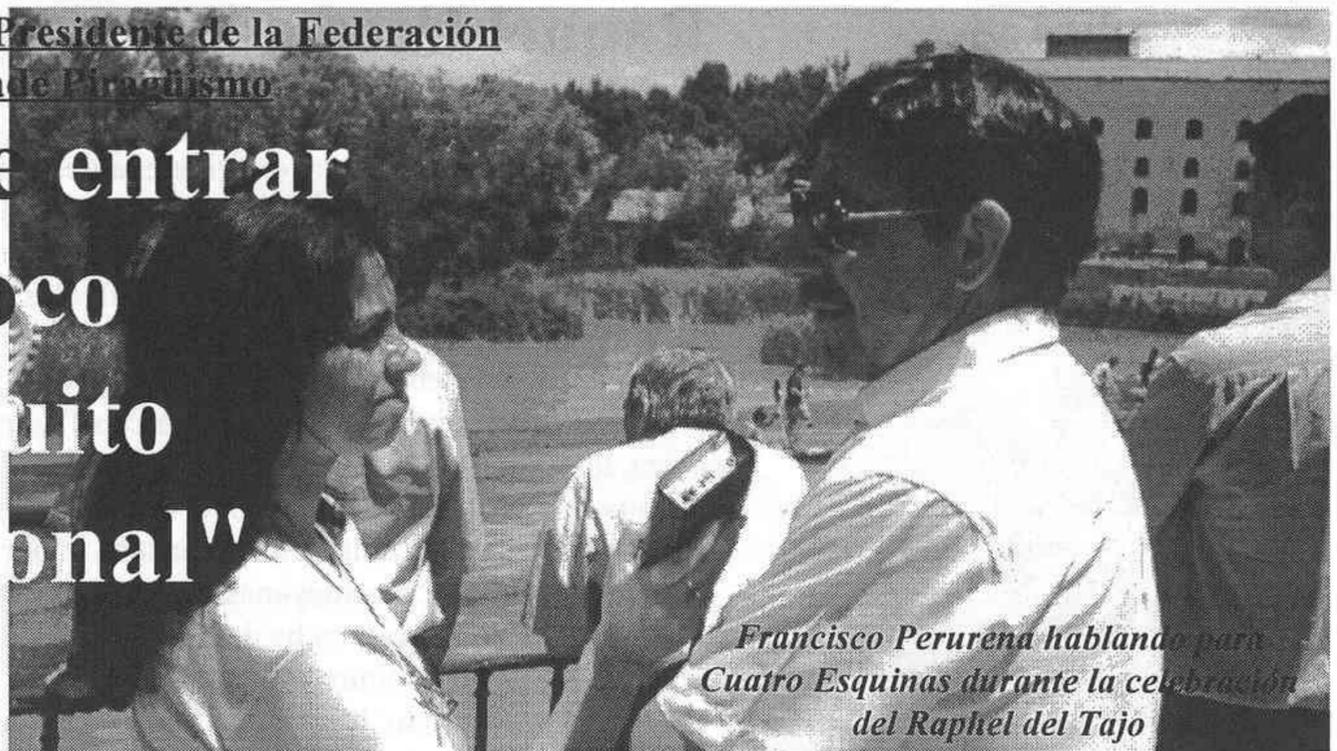
INFORMACIÓN Y VENTA:

C/ Almíbar, 20
Tfno: 891 12 28

Francisco Perurena, Presidente de la Federación Española de Piragüismo

32 Deportes

"Hay que entrar poco a poco en el circuito internacional"



Francisco Perurena hablando para Cuatro Esquinas durante la celebración del Raphel del Tajo

"Esta edición del Raphel del Tajo que coincidió con el XXV aniversario ha sido sin duda la mejor de todas las celebradas en Aranjuez"

Asegurá haber asistido a todos los rápheles del Tajo desde hace 25 años. Es un gran seguidor de esta prueba a la que tiene un gran cariño desde que la ganara a principio de los 70. Estuvo en Aranjuez presenciando hace unas semanas la Fiesta de las piraguas y la I edición internacional de esta emblemática prueba deportiva ribereña . Se llama Francisco Perurena y es el Presidente de la Federación Española de Piragüismo y estas fueron sus declaraciones al semanario CUATRO ESQUINAS

Mercedes Santos

.-Pregunta: ¿Qué opina de la recientemente celebrada XXV edición del raphel del Tajo ?

.- R : Yo creo que fue la mejor edición de todas las que se han hecho. Al ser internacional I, se tuvo que aplicar el reglamento y obligar a hacer dos porteos como mínimo. Fue un éxito y todo el mundo lo pudo ver. Hay 60 clubs . Creo que fue un record en participación y en organización. Sin duda el mejor de todos los realizados .

.- P : Hay que reconocer que el marco (palacio y los jardines) se presta mucho a lo espectacular?.

.- R : ¡Ya lo creo!. En principio eran muy reacios a hacer el porteo de la presa del jardín pero al final todo el mundo se ha dado cuenta de que gana mucho la prueba. La zona de jardín de la isla, a los pies de palacio... Es un sitio ideal, el tramo del río es muy hermoso en esta zona.

.-P : También contaron con un gran apoyo del público.

.-R : Si porque además de los seguidores habituales , también había mucha gente paseando por los jardines y al ver este es-

pectáculo se acercaron a las barandillas. Había miles de personas viéndolo a lo largo de todo el recorrido.

.- P : ¿Que oportunidades reales tiene Aranjuez de contar en el futuro con un canal olímpico de remo y la organización de un campeonato del mundo?

.- R : Por el canal yo creo que todas. El hecho de que todas las autoridades y partidos políticos de Aranjuez estén de acuerdo en el proyecto es muy importante. La CAM y el Consejo Superior de Deportes están a favor del proyecto. De hecho hemos tenido estos días una reunión con el C.S. D con los arquitectos, para hacer los primeros bocetos, planos, presupuestos etc.

Respecto a los campeonatos del mundo , la elección del lugar será en agosto . Normalmente la Federación concede un campeonato cuando hay una pista hecha. Hay que trabajar mucho por que hay que presentar algo , aunque cuando Atlanta , no tenía nada hecho y gano la concesión de los juegos. Hay un buen proyecto. Bien presentado y con un planing de finalizar el canal para el año 2.000. Yo creo que Aranjuez tiene muchas posibilidades de tener esta prueba., un campeonato en el que participan alrededor de 60 o 70 paises. Sería muy importante para Aranjuez y para toda España.

.-P : ¿Qué opinan las representaciones internacionales que estuvieron presentes?

.- R : Fue la primera vez que vinieron. Había tres selecciones. Es importante entrar poco a poco en el circuito internacional. Ya he hablado con el Alcalde y hay que mantener las actividades internacionales. El escenario es perfecto. Además, el Club Piragüismo Aranjuez tiene la capacidad necesaria para hacer competiciones del más alto nivel. Estoy muy satisfecho con la prueba de este año. No he faltado a ninguno de los 25 rápheles celebrados desde sus comienzos., Para mi este es un lugar y una prueba muy especial.

"El canal de remo tiene todas las posibilidades de ser una realidad"



En la fotografía una imagen de la prueba del raphel celebrada hace unas semanas en Aranjuez



Exito de participación en la I milla urbana de Colmenar

Mabel García. Ni siquiera el mal tiempo y la lluvia lograron echar para atrás a los valientes atletas, jóvenes y mayores que el pasado sábado se dieron cita en la Plaza Mayor de Colmenar de Oreja. Cerca de un centenar de personas participaron en la I milla urbana celebrada en nuestro pueblo vecino. Desde niños de 4 y 5 años hasta ancianos de 73 corrieron los 1.602 metros reglamentarios de esta clásica atlética.

Entre los participantes cabe destacar a Victoriana Muñoz de 73 años de edad que lleva nada menos que 17 años corriendo y es campeona de Europa en su categoría. También estuvo presente Francisco Javier Elcoro Candil, de

28 años de edad y campeón de España en los años 87, 88 y 89 y actualmente es entrenador de las escuelas municipales de Colmenar desde hace dos años.

La carrera estaba organizada por el Club Atlético Colmenar como broche de oro a la brillante temporada que han realizado sus deportistas.



En las fotografías varias imágenes de la I milla Urbana de Colmenar. Ni siquiera la tarde de perros que hizo desalento a los atletas

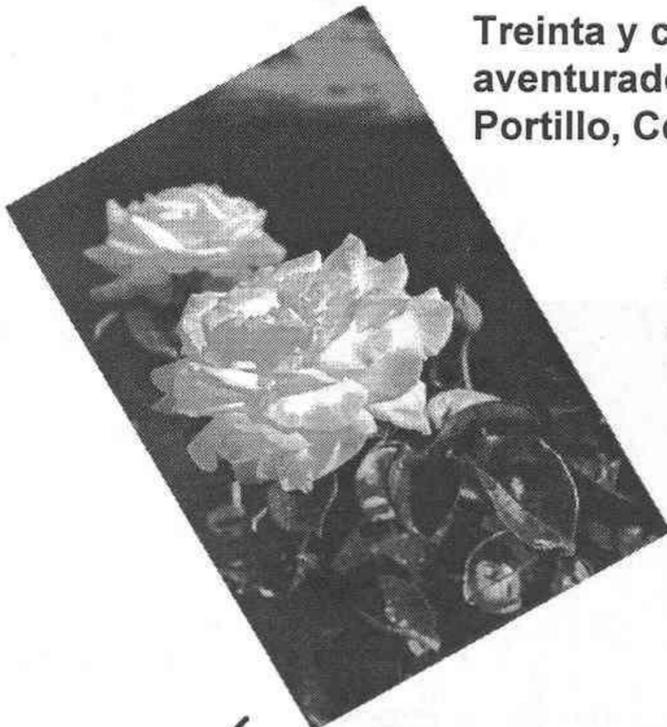


Exposición Concurso Fotográfico de Primavera

Treinta y cinco fotógrafos aficionados de Aranjuez se han aventurado en el primer concurso de primavera organizado por Foto Portillo, Cervecería Yo Qué Se y el Semanario Cuatro Esquinas.

Desde el pasado fin de semana las treinta y cinco fotografías elegidas por sus autores para entrar en concurso están expuestas en la Cervecería Yo Qué Se, en la calle Capitán, 158. Allí se podrá comprobar el talento de los participantes.

Un jurado compuesto por fotógrafos profesionales se encargará de elegir las tres mejores fotografías. La mejor recibirá un premio de 50.000 pesetas, y las dos siguientes un trofeo para cada autor.

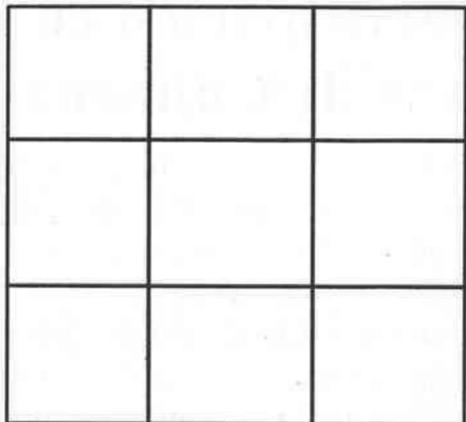


Portillo

Cuatro
ESQUINAS

**Cervecería
YO QUE SE**

34 Quiebramochas



Nuestro camello Ceferino no es capaz de poner los números del 1 al 9, cada uno en una casilla de tal forma que sumándolos en todas direcciones siempre de como resultado 15.

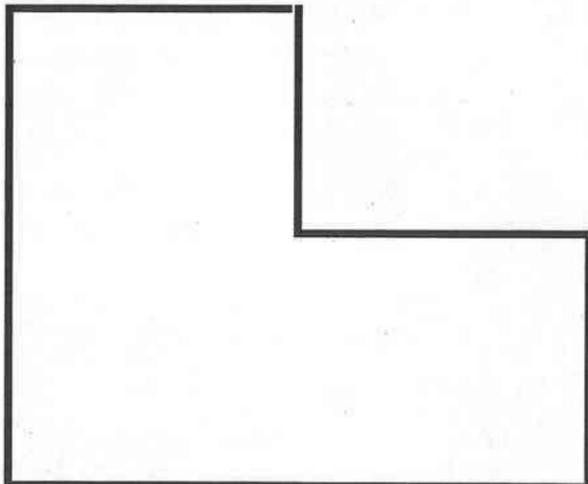
RAUL Y CÍA.

Los hermanos.

Hay un lector que dice tener tantos hermanos como hermanas, pero resulta que cada una de las hermanas tiene el doble de hermanos que las hermanas. ¿Sería muy difícil que averiguaras cuántos chicos y chicas son en su familia?

La Parcela.

Nos ha llegado una carta a la redacción de un padre que quiere dividir su finca en cuatro partes idénticas en forma y extensión para repartirla entre sus cuatro hijos. La finca tiene la misma forma que la figura de más abajo, pero el hombre no sabe como hacer la partición. A ver quién da con el modo.



Seguimos esperando que alguien nos envíe la solución al enigma de la mosca que es capaz de volar en el interior de un coche en marcha sin darse de bruces con el parabrisas trasero.

Solución al número anterior:

La Profecía. Resulta evidente que el millón se le dio su jefe por salvarle la vida. Le despidió por la sencilla razón de que lo había soñado la noche anterior, luego se había dormido y eso no lo debe hacer ningún vigilante nocturno. Está claro, no servía para ese trabajo.

6	X	2	-	6	=6
+		+		-	
3	+	1	:	2	=2
-		X		-	
4	X	2	:	4	=2
=5		=4		=0	

3	X	3	-	1	=8
+		X		X	
5	-	4	X	7	=7
-		:		+	
1	X	4	+	2	=6
=7		=3		=9	



C/. Gobernador, 141
Tel. y Fax.: 891 2891
ARANJUEZ

Ordenadores
¡Tu tienda de informática!

**ORDENADORES:
"NOVO COMPUTERS",
IMPRESORAS:**

**EPSON, CANON Y MULTIMEDIA Y
TODO TIPO DE AMPLIACIONES**

*Acercaté a visitarnos, plantea tus
necesidades y JUNTOS
buscaremos la solución.*



Distribuidor Oficial:



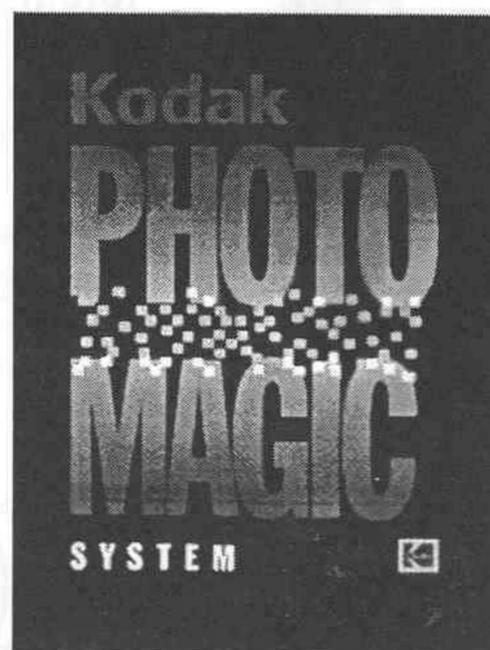
Estamos muy cerca. Para llevarte muy lejos.

FOTO-VIDEO

*Revelamos
tus fotos en
color en 1
hora*



STUART, 52
Tfo. 892 1870
ARANJUEZ



NUEVO

¡Es muy fácil!
¡Copias de sus
copias en unos
minutos!
¡No necesita
negativos!
¡Calidad
fotográfica!

HORARIO AUTOBUSES			
Días laborables salidas Madrid		Días laborables salidas Aranjuez	
7.15	15.00	6.15	12.00
8.00	15.30	6.45	13.00
9.00	16.00	7.15	13.50
9.30	17.00	7.45	14.30
10.00	18.00	8.15	15.15
11.00	19.00	8.30	16.00
11.30	20.00	9.00	16.30
12.00	20.30	9.30	17.00
13.00	21.00	10.15	17.45
14.00	22.00	11.00	19.00
14.15			
Domingos y festivos 9.00-11.00-13.00-16.00-19.00-22.00 (Madrid) 8.30-12.00-14.00-16.00-20.00 (Aranjuez) En negrita: excepto sábados			

HORARIO TRENES									
Aranjuez-Atocha					Atocha-Aranjuez				
5.30	7.30	10.04	14.30	19.04	5.50	8.25	13.25	16.25	19.55
5.45	7.42*	10.34	15.04	20.04	6.05	8.56	13.55	16.55	20.25
6.00	7.45	11.04	15.34	20.34	6.20	9.25	14.18	17.25	20.55
6.15	8.00	11.34	16.04	21.04	6.35	9.55	14.25	17.55	21.25
6.30	8.15	12.04	16.34	21.34	6.50	10.25	14.35	18.25	21.55
6.45	8.30	12.34	17.04	22.04	7.05	10.55	14.55	18.55	22.25
7.00	8.45	13.04	17.34	22.34	7.20	11.25	15.18	19.18	22.55
7.12*	9.04	13.32	18.04	23.04	7.35	11.55	15.25	19.25	23.25
7.15	9.34	14.00	18.30	23.34	7.50	12.25	15.35	19.35	23.55
					8.05	12.55	15.55		
En negrita: laborales, excepto sábados. En cursiva: sólo sábados y festivos.					(*)trenes rápidos, sólo 29 minutos				
Aranjuez-Toledo					Toledo-Aranjuez				
7.51	11.08	15.07	19.08	21.08	7.00	8.30	12.30	16.30	21.00
9.08	13.08	17.08	20.08		7.30	10.30	14.30	18.30	

HORARIO PATRIMONIO NACIONAL			
Palacio Real.....	10.00 - 18.15	Casa Marinos	10.00 - 18.15
Casa Labrador	10.00 - 18.15	Jardines.....	8.00 - 20.30

БЪ, Трфкхб! Врор
фбвкборф тце хе квб б
срдеу нб гцукрфкдбд ъ
пр уефкфкхкукбф обф

35 Imprescindibles

radio fuga
90.7 fm

Jueves
20.00 Continuidad musical
21.00 Rock en Fuga

Viernes
17.00 Continuidad musical
20.00 Manga-Zine
22.00 Takikardia Convulsiva
24.00 Las Emisoras Piratas del
Piloto Automático (tertulia)

Sábados
11.00 La Brigada del Vicio
12.00 Sabática
17.00 El té de las cinco

LA ANTENA

onda aranjuez:
107.8 fm

De Lunes a Viernes
8.30 A Primera Hora
9.00 Directamente con
María
10.00 Aranjuez Día a Día
12.00 Teléfono del Oyente
12.30 Música a la Carta
13.00 Directamente con
María
14.00 Informativo
Crónica 2
14.30 Crónica 2 Deporte
15.00 Todo Música

Lunes
19.00 Aguaviva

Martes
19.00 Aranjuez es
otra historia

Miércoles
19.00 El Cronómetro

Sábado y Domingo
Durante las 24 horas
del fin de semana se
emite el programa
"Todo música"

TELÉFONOS DE INTERÉS			
Albergue transeuntes	892 3765	INEM	892 4086
Ambulatorio	8922462	Juzgado 1ª Instancia	891 0167
AISA (autobuses)	8910183	Juzgado Distrito	891 0114
Ayuntamiento	8917442	OCRE	891 2044
Biblioteca	8910055	Oficina Turismo	891 0427
	8924386	OMIC	892 2600
Bomberos	8910080	Onda Aranjuez	891 0072
Cámara Agraria	8910232	Patrimonio Nacional	892 2588
Cámara de comercio	8910396	Policía Local	891 0022
Cambaleo Teatro	8921793	Policlínica	891 2492
Cáritas	8923981	Polideportivo	891 1916
Centro Cultural I. Farnesio	8924386	Protección Civil	892 36 86
Centro Nuevas Tecnolog.	8923050	Radio Fuga	892 0403
Comisaría	8910377	Registro Propiedad	892 0831
Correos	891 1132	RENFE	891 0202
Cortijo (ayuntamiento)	892 0714	SEPRONA	894 0008
Cruz Roja	891 0252	Servicios Sociales	892 1546
CUATRO ESQUINAS	892 0820	Taxis	891 1139
Guardia Civil	8910062	Telégrafos	891 1132
Hospital 12 Octubre	390 8000	Unión Fenosa	406 8000
Hidrográfica Tajo	535 0500	Urgencias (SS)	891 1430

FARMACIAS DE GUARDIA	
Viernes, 4	Real, 25
Sábado, 5	Loyola, 9
Domingo, 6	Foso, 24
Lunes, 7	Foso, 82
Martes, 8	Abastos, 187
Miércoles, 9	Moreras, 111
Jueves, 10	Aves, 13
Viernes, 11	Plaza Toros, 36

¿Dónde Encontrar CUATRO ESQUINAS?

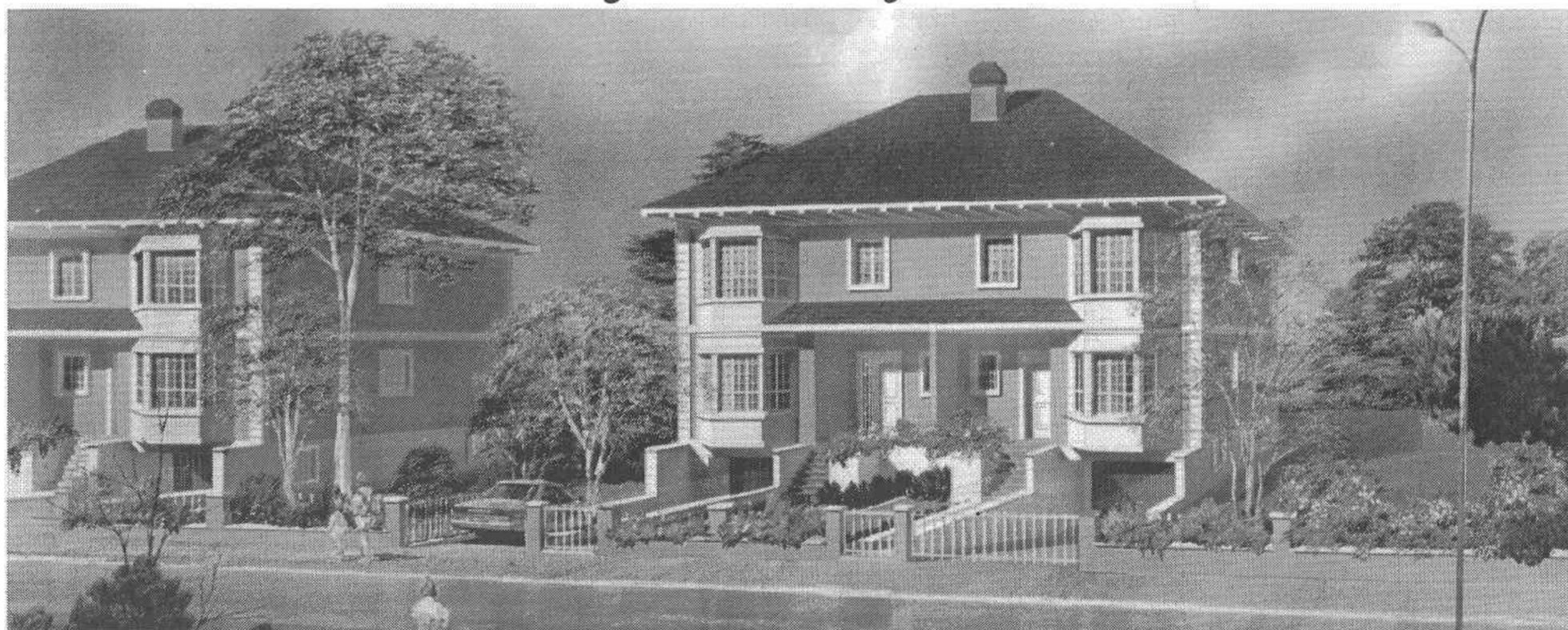
Kioskos: San Pascual, Campo Fútbol Viejo, Glorieta 1º Mayo, Polideportivo, Alpajés, Infantas, Valeras, Quinielas Ayuntamiento, Colegio San Fernando.

Librerías: Alonso, Mavi, Santero, Halcón, Estudio, Suárez, Real Sitio, Almíbar, Roda, Fígaro y Noelia.

Centro Cultural I. Farnesio, Obra Social Cajamadrid y Oficina de Turismo

RESIDENCIAL PARQUE NARVAEZ

Lo mejor con diferencia.



- * Chalets, pareados y adosados en Jardín Narváez.
- * Calidades de lujo.
- * Amplio salón, 4 dormitorios, 3 baños, garaje y bodega.

Oficina de Ventas: C/ Postas, 51 ARANJUEZ Tel. 891 11 87

HORARIO COMERCIAL: De Lunes a Viernes: Mañanas de 10 a 13 h.
Tardes de 17,30 a 20 h.

Edificio REY



C/. Abastos / Rey / San Pascual / Concha

APARTAMENTOS

Desde...
6.500.000 pts.

- EXTERIORES

LOCALES COMERCIALES Y GARAJES



METROGES, S.A.

C/ O'Donnell, 32. 1º
28009 MADRID